

ZARJA 1976 DAWN

URADNO GLASILO
SLOVENSKE ZENSKE ZVEZE



OFFICIAL PUBLICATION
SLOVENIAN WOMEN'S ASSOCIATION

NUMBER 7-8

JULY-AUGUST, 1981

VOLUME 53



CALENDAR of Events

ZARJA - THE DAWN

(ISSN 0044-1848)

- JULY 18**—CHRISTIAN WOMEN'S CONFERENCE
AUG 23 50, Cleveland, POT LUCK PICNIC
SEPT 13 14, Euclid, CARD PARTY
23, Ely, MINNESOTA STATE CONVENTION
SEPT 20 47, Garfield Hgts., 50th ANNIVERSARY
SEPT 27 1, Sheboygan, WISCONSIN STATE CONVENTION
OCT 4 55, Girard, MINI BAZAAR - BAKE SALE
OCT 10 100, Fontana, CALIFORNIA—WASHINGTON—OREGON STATE CONVENTION
OCT 11 50, Cleveland, 50th ANNIVERSARY
OCT 31 103, Washington, D.C., DINNER—DANCE

NO. 7-8 JULY-AUGUST, 1981 VOLUME 53

Member, Illinois Fraternal Congress

Official Publication of the Slovenian Women's Union of America — Uradno glasilo Slovenske Ženske Zveze.

Published monthly except one combined issue, July-August — izhaja vsak mesec razen skupne številke za julij-avgust.

Annual Subscription for non-members, \$10.00 — naročnina \$10.00 letno za ne-člane. For Social Members, .65 per month — za družabni članice .65 mesečno.

*Publisher: SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA
431, No. Chicago St., Joliet, IL 60432
Telephone (815) 727-1926*

Second Class Postage paid at Chicago, IL

All communications for the next issue of publication must be in the hands of the Editor by the first week of the month — vsi dopisi za naslednjo izdajo mesečnika morajo biti v rokah urednice do 1. v mesecu.

*Editor, CORINNE LESKOVAR
Editorial Office, 2032 W. Cermak Rd., Chicago, IL 60608
Telephone (312) 847-6679*

HAPPY BIRTHDAY IN JULY & AUGUST

National Officers:

- July 8 — OLGA ANCEL, Nat'l Secretary, Joliet, IL
July 31 — MARY MAROLT, Nat'l Treasurer, Joliet, IL
Aug. 5 — ANNE M. KOMPARE, Nat'l Vice Pres., S. Chgo, IL
Aug. 14 — MARY JASINA, Reg. President, Ontario, CA

Presidents:

- July 4 — Anna Heinemann, Br. 28, Calumet, MI
July 12 — Marge Prebil, Br. 16, So. Chicago, IL
July 21 — Pauline Adamic, Br. 105, Detroit, MI
July 23 — Ann Tercek, Br. 50, Cleveland, OH
July 25 — Mary Messersmith, Br. 8, Steelton, PA
July 26 — Ann Petanovich, Br. 80, Moon Run, PA
Aug. 4 — Betty Matjasic, Br. 101, Bedford, OH
Aug. 7 — Rose Ivancic, Br. 5, Indianapolis, IN
Aug. 10 — Doris Frahm, Br. 43, Milwaukee, WI
Aug. 13 — Delores Heski, Br. 33, Duluth, MN
Aug. 29 — Ann Maver, Br. 25, Cleveland, OH

Secretaries:

- July 17 — Mary Percic, Br. 67, Bessemer, PA
July 18 — Mary Djubinski, Br. 102, Willard, WI
July 20 — Phyllis Kukar, Br. 31, Gilbert, MN
July 23 — Anlouise Epley, Br. 73, Warrensville Hgts., OH
Aug. 3 — Mary Lou Prhne, Br. 42, Maple Hgts., OH
Aug. 7 — Moreen Spencer, Br. 13, San Francisco, CA
Aug. 7 — Freda Forcier, Br. 92, Gunnison, CO
Aug. 13 — Virginia Bendich, Br. 59, Burgestown, PA
Aug. 16 — Frances Ulle, Br. 68, Fairport Hrbr., OH
Aug. 22 — Mary Kernz, Br. 89, Oglesby, IL
Aug. 22 — Mildred Poropat, Br. 95, So. Chicago, ILL

MANY HAPPY RETURNS OF THE DAY!

ON THE COVER...

STARS OF THE COTILLION

Our lovely Debs of April were a sight to behold as they posed with their escorts at the gala Ball held in Cleveland, Ohio for the benefit of the Slovene Home for the Aged.

From left to right, front cover are, Arlene Zakrajsek with escort, William Suman, Barbara Harsh with escort Andrew Harsh; second row: Kelly Ross with escort Jeffrey Woda; third row: Sharon Mramor with escort Joseph Burello; fourth row: Susan Mramor with escort Martin Peko and top, Elizabeth Harr with escort Mark Harr.

Back cover photo shows, from left, bottom, Denise Piccirello with escort Bill Bitzer and Jodi Hrovat with her escort Joseph Hrovat; second row: Debbie Piccirello with escort Dave Gracco; third row: Gayle Delzoppa with escort Charles Ritz; fourth row: Joyce Zabukovec with escort Matthew D'Amico; fifth row, Michele Salay with escort Al Sincich and top row: Maria Lah with escort Andrej Lah.

As we see, they were gowned in white and carried lovely bouquets of red carnations tied with red, white and blue ribbons. The event was certainly one of the highlights of the social scene in Cleveland this year.

Our compliments to the Cleveland Junior League members who arranged for the Ball which was the sixth in the last ten years.

INDEPENDENT SAVINGS

1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132 731- 8865
920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119 486- 4100

CHRISTIAN WOMEN'S CONFERENCE THIS MONTH

We have great expectations that the Christian Women's Conference set for July 18-19th will be one of the best events we have ever had in Lemont, Ill. In the hopes of our committee, it will become an annual event.

We welcome all members of the family to the Conference. It will be very interesting and uplifting.

On Sunday, there will be a special bus from Chicago leaving from St. Stephen's Church, returning the same day, for those who wish to attend only Sunday's program.

The schedule of events follows. We hope you will want to be a part of this spiritual weekend. You are all welcome and we hope to see you there!

Program of the Christian Women's Conference:

Saturday, noon:

Registration at Baraga Retreat House
Luncheon

2 p.m.:

First Conference, Rev. Athanasius Lovrencic, OFM,
Spiritual Director of S.W.U. as Moderator

4:30 p.m.:

Meditation and Confession

6:00 p.m.:

Dinner

8:00 p.m.:

Candlelight Holy Mass at Outdoor Grotto in Slovenian vernacular, Fr. Athanasius, Officiant
Procession around Baraga Park and Singing Litany.

Sunday, 9:00 a.m.:

Penitential Rite

11:00 a.m.:

High Mass at the Grotto in English vernacular,
Most. Rev. Alosyius Ambrozic, D.D., Aux. Bishop of
Toronto, Officiant and Homilist.

12:30 p.m.:

Dinner

2:30 p.m.:

Second Conference

5:00 p.m.:

Supper served before departure.
Refreshments will be available all Sunday afternoon at
the outdoor pavilion.

ACTIVITIES

NO. 1, SHEBOYGAN, WI

The turn-out for the May meeting was great!

Minutes were read and approved.

The auditing committee found the books in proper order.

A financial report was given on the bake sale and etc. held at the Bowling Tournament in April.

Bowling Tourney results on p. 13.

More discussions were held on the approaching annual card party to be held September 14th.

Each member was urged by the president to secure a new member for the Membership Campaign which is now in effect.

Three new junior members joined our branch who are: Jason Schroeder, Benjamin Lyon and Billie McCue. Thank you Dorothy Brezonik for acquiring them.

Our branch is most happy to announce a S.W.U. Scholarship Winner who is: Mary Renee Vertacic, daughter of Mr. & Mrs. John Vertacic III. Wishing her much continued success in her chosen career.

Congratulations to MaryAnn

McCue for her 25 years Annual Service Award from the St. Nicholas Hospital. After the meeting our branch honored Ruth Sheck, president, as Honorary Officer of the Year. Anne Modiz presented her red carnations in an arm bouquet with congratulations from the members. Janet Maurin read a lovely poem in tribute to Mothers and Grandmothers. There was instrumental music performed by Janet Maurin, Johanna Zore and Tony Brulla, very enjoyable, along with a choral selection by Paul Maurin. Rev. M. Sablica and Michael Panko, brother to the honoree, extended their congratulations and best wishes. Then a buffet was served. A thank you to all who helped make this a memorable and happy gathering.

Will be looking for you at the August 18th meeting.

With good Health and Happiness.

WORDS OF WISDOM: Before one can believe in heaven, one must believe in life.

MARGARET FISCHER, Reporter

NO. 2, CHICAGO, IL

I want to thank all the members for the honor of being chosen the "Mother of the Year" and the honor of crowning the Blessed Mother statue at St. Stephen's church. The mass and singing and the altar decorated by Sr. Vendelina added to the beauty. I want to thank all the ladies who worked to make the evening a memorable one for me, not to be forgotten. Also, thanks to the ladies who brought the cakes and goodies, so delicious and enjoyable. My family and I thank all of you.

We have some announcements about our members. Lil Putzell's son, Tom, graduated from high school on June 9th. Also, her daughter, Carol, will be married on August 1st. Frances Kozelj became a great grandmother when a baby girl was born to her grandson and his wife. Congratulations to all.

On the sick list is Anna Krapence who suffered a heart attack. Remember to pray for her and all ailing members. Johnny Zefran, grandson of our fine member, Liz, fell off his bike and had to have

Meet our Twin Debs



Sharon Mramor



Susan Mramor

Let us introduce you to Sharon and Susan Mramor, daughters of the well-known St. Clair merchants, Mr. & Mrs. Frank Mramor.

Both were presented April 4th, 1981 at the Debutante Ball held in Cleveland under the auspices of the Slovenian Women's Union.

A most beautiful letter was received from Mr. & Mrs. Mramor, thanking us for giving them a night to remember.

Sharon, on the left, attends Mayfield Heights School and plans to have a nursing career. Her hobbies and activities include reading, belonging to softball and volley ball teams and she is a violinist in the school orchestra.

Susan, on the right, also attends Mayfield Heights High and later hopes to major in Health Programs. Belonging to a swimming team and tennis club along with skiing in the winter-time provides her with a lot of activities.

Ann Tercek, effervescent president of Br. 50 is very proud of her two granddaughters, Sharon and Susan!



Baseball and George Brett are still my first loves though, and I hope to find a sportswriting job to gain the experience I will need for major league public relations.

I have also been considering law school and would probably stress contracts and investments so that I could stay abreast of the baseball negotiations!

Until I make a career decision I'll be attempting to take on new horses to train and to travel so I can see a few ballparks. I'd like to show my horse extensively this summer and visit Slovenia with my grandmother.

Thank you so much for the Scholarship that helped me to gain an education and experience I'll never forget or regret - no matter what I end up doing.

Thank you, again.

Linda M. Schultz

On July 18th and 19th, we hope to see you all in Lemont for the Christian Women's Conference.

We will appreciate your help, ladies, in donations of bakery which will be needed for our refreshments Saturday and Sunday. Since we have guests coming from other cities and states, your cooperation will be greatly appreciated. Please see or call secretary, Jean Zubek CH3-4738 who will pick up your goodies.

ANN SCIESZKA

NO. 6, BARBERTON, OH

Vicky Belford, our Mother of the Year raised seven children by herself. One of her daughters was on the photo with our Mother Vicky in the June ZARJA. Her family is scattered all over, in California, Las Vegas, etc. Vicky took care of her mother till she passed on - a long-time and wonderful member, Mary Mohar. For a while she did not attend meetings, having had to undergo two brain operations. But, three years ago she began to feel better and has started back to our meetings. Then she also took office, and is our recording secretary ever since.

Vicky has five grandchildren, Felicia, 2, Dean, 7, Lisa, 8, Gregg, 11, Cindy, 12 and Diane, 15.

She enjoys gardening, canning and cooking for her family; also, music and dancing.

We of Br. 6 are very happy to have her as our Recording Secretary and as Mother of the Year. She is a very nice person, helping us as much as she can. We salute her and wish her all the very best in life!

MITZI

NO. 12, MILWAUKEE, WI

Our May meeting certainly was blessed with a perfect day weather-wise and it brought out a good number of our elderly to help us celebrate the Mothers of the Year, past and present.

Frances Plesko led us in prayer to open the meeting and all officers were present to give their various reports.

Discussions were held on the past card party as well as being informed that the next year's card party will

again be held on the last Sunday in April at John's Hall. We also announced our Junior Picnic plans to be held in Jackson Park on June 25th. We were hoping for a good attendance. Grown-ups enjoy it as much as the kids.

Louise Vodnik, the 1981 Mother of the Year, was presented with a beautiful violet and money corsage made by Tillie Russ, a former Mother of the Year and Stavia had bought a beautiful crystal pendant with a cameo in the center when we were at our Long Grove tour, to give to Louise also.

Mary Kiel gave her report on the Long Grove tour. It rained all day but we enjoyed the dinner and activities anyway. We even had a few dollars turned over to the treasury for future use!

Our tables were all covered and each had a home-made carnation which Frances Plesko made. Lilacs were at the larger table. The settings were done the night before with the help of Jo's husband, Frank, as well as Mary and Tony Starich with Stavia and Matt Dobersek dropping by later with the supplies.

Evelyn Laurich, also a past Mother, made the barbequed beef, buns were donated by myself and Gertie Schunk, cakes and strudel were donated by Mary Kiel, Mrs. Bisjak, Julia Pesec, Ann Plautz and another former Mother, Angeline Pipan, who also donated a potica as her birthday treat. Her daughter, Chris Bojance, brought pickles and Stavia donated wine to help us celebrate. The rest of the birthday girls: Mary Skusek, M. Bisjak, J. Ahecin and Frances Lauer made donations of cash to cover expenses. Evelyn Laurich baked and decorated a sheet cake to the Mothers of the Year. What a real treat it was and it proves how generous and loyal we are! Real Slovenians!

Alma Hoelzer also brought the additional carnations she promised for those who didn't get theirs lastmonth.

There also were a lot of door prizes donated by members, Fannie Seston, A. Gorishek, Betty Stark, Starich, Bojance, Pipan, Kiel, Bisjak, Pesec, Laurich, Alma Hoelzer and of course, Stavia who never forgets as well as her usual helpers, Jo and Mary S.

We sang Happy Birthday to the ladies and ended playing our usual games.

It was good to see Pauline Schweigel and Mary Skusek back with us after their hospital stay and surgery.

Our sympathy also goes out to Rose Schroeder who lost her beloved husband.

MARY DEZMAN

NO. 13, SAN FRANCISCO, CA

Mother's Day Breakfast and Mass is a day Margaret Rodosovich will remember for a long, long time. Father John at the Church of the Nativity gave a welcome message to "Our Mother-of-the-Year" and said he was delighted with our choice as Margaret truly represents the word MOTHER to its fullest. Margaret had her entire family with her, her son arrived from the south to be present for his mother's happiest day along with his 8 sisters. A gorgeous bouquet of flowers were given by her family, each part of the bouquet representing her daughters, son, grandchildren and great grandchildren! Even a rose to honor her sister Mary Banco! Unfortunately, I was in Hawaii at the time but when I arrived home my phone rang steadily with all the happy reports. We all love and respect our wonderful Mother-of-the-Year, Margaret.

Our Choir at Church had a most welcomed voice join in the singing of the Mass. Little 8 1/2 year old Diana Fere sang a solo in Slovenian and English! This delightful angelic voice singing so beautifully sent shivers down my spine; tears welled in my eyes and as I looked around the Church I was not alone. We all felt such pride having such a fine talent for all to enjoy. Marie and Joe Fere have devoted endless hours of time to take Diana to music lessons etc., but it has been time well spent as we have a true talent. Can you just imagine as the years progress what an addition Diana will be for all our occasions. Congratulations to you, Diana! You are not only a sweet darling young lady but a real artist. Hvala!

President Jo Aiuto has a few plans for our future pleasure. Jo is ever-working to add happiness to our functions and luckily she never wants for a committee; how can one not want to help when Jo simply knocks herself OUT to make a good time for YOU and ME. Ladies, I will keep you informed of our coming functions. In June is our RENO trip and of course we are all awaiting our day to "hit it big."

At this reporting Katie Radovich, our perennial youngster and only charter member, is improving greatly and of course is ever cheerful and awaiting a day when she will join us once again.

Ladies, if you have any news you would like me to put into ZARJA just call and let me know. I'd love to let our sisters know of your interest, Call 824-8204.

Have a good summer and enjoy every minute of your time.

FRAN E. CHIODO, Reporter

NO. 14, EUCLID, OH

First of all a reminder from Secretary Vera Bajec to those owing dues or back dues. Please check your books and make your payments promptly! The secretary's job is a most difficult one, so let's make it a little easier so that it won't be necessary to keep sending out reminders.

Sunday, August 23 is the day we'll be having a picnic get-together with our members, families and guests. It'll be held at Sustar's Farm in Willoughby, and is located on Maple View Lane off Maple Grove (between Rt. 91 and River Road Rt. 174). More news on this at our August 4 meeting or you can call Vera Bajec at 481-7473.

Don't forget ladies! Our "Dessert and Salad Card Party" on Sunday, September 13 at the Euclid Park Clubhouse from 1:00-4:00 p.m. We'll have a lovely assortment of door prizes and a Bake Sale. Ticket donation is \$2 and can be purchased from members, at the door, or Vera Bajec. (A reminder to members to bring their door prize donations to our meeting.) Everyone is cordially invited!

We were delighted to have Mrs. Cebul attend our June meeting. Mrs. Cebul has recovered nicely from her bout with illness. Member Frances Zuzak is in St. Vincent Charity Hospital for observation. Mrs. Kovacic of Lindberg Ave. is recuperating at home after surgery. To all our ill members we wish a rapid recovery with wishes of good health in the future!

We're sorry to report the loss of member Mary Walters on April 10. Our deepest sympathy to her husband, Joe. Sympathy to the family of Mary Zgonc who passed away in June. Condolences are extended to member Catherine Sedmak of Conneaut, on the loss of her husband, Joseph. Also sympathy to member Dorothy Simons on the loss of her sister. May they rest in peace.

It's a pleasure to send Happy Anniversary Wishes to member Mary Mulec and her husband Anton who celebrated their 30th anniversary on May 30. May many happy hours and years be ahead of you!

We must say "many thanks" to two lovely ladies. Mrs. Bubnic who often donates her excellent homemade noodles, which are quickly bought up by the ladies. And also to Addie Humphries who arranges such lovely door prizes and surprises for our meetings.

Some of our ladies have been

doing a bit of traveling. Marilyn Fitzhum and her husband, Jim, were vacationing in England earlier in the year. President Mary Strazisar (Arrowhead) visited with her son Allen and his family at the University of Pennsylvania. I'm on my way to Slovenia with the United Slovenian Society Band for their band concert tour. (I was the lucky person who won the trip!)

Hope all of you are enjoying a lovely summer! See you at our August meeting!

Alice Kuhar
19400 Arrowhead Ave.
Cleveland, Ohio 44119
home (216) 531-4637
work (216) 696-2929 Ext. 280

NO. 16, SOUTH CHICAGO, IL

About one hundred members and friends attended our annual chicken dinner and Woman of the Year celebration honoring Zora Yurkus. At the head table with Zora were fourteen family members and friends including her sister Helen Milanovich and sister and brother-in-law from Arizona, Ruth and Peter Cubra. A big thank you to the family who brought a huge decorated cake and to all the members who donated their delicious home baked pastry and jello molds to supplement our catered dinner.

Many thanks also to the same committee who handled last month's party with the addition of Andrea Kral and Dolores Franko.

Among our guests were the three priests from St. George's Church, Fathers Blase Chemazar, Bonaventure Borgola and Miro Vulich.

Our last mother of the year, Emma Kralj, crowned Zora who in turn crowned the Blessed Virgin with a floral circlet of roses carried by Marie Liviach. Others participating in this tribute were Marge Prebil, Marge Spretnjak, Edna Winters, Helen Milanovich, Ruth Cubra and Gladys Buck. Mary Rago accompanied us on the piano while all members were in procession singing Marian hymns.

At the program following dinner, entertainment was provided by four juvenile members. Heather and Stephen Black played two duets on the violin accompanied by their mother Joyce on the piano. Sean Monahan sang a solo number and was joined by his brother Tim in a duet. Our former Mothers and Women of the Year, seventeen in all, received a carnation presented by Phyllis Perko and Helen Gornick. Members Joyce Black and Rose Cummings received carnations for

having joined in 1950-51. Recitations were given by Gladys Buck and Dolores O'Brien.

Happy birthday was sung to our April and May celebrants Mary Borota, Helen Magnus, Mary Priesol, Violet Somin, Alvina Sreboth, Elaine Strubel, Frances Wine, Gladys Buck, Mary Bublich, Bernice Jarkovich, Mary Soldo, Helen Pastirik and Jackie Soltysinski. Many happy returns!

Ruth and Peter Cubra who are celebrating their 40th wedding anniversary also received a tribute in song. Congratulations!

Get well greetings are sent to Anna Novack who is ailing, to Mary Crnokrak who suffered a broken leg and to Angela Arko, formerly of Br. 72, who is confined to the South Suburban nursing home.

Our sincere sympathy is extended to Antonia Krese who lost her husband Stanley, Ann Klobucar upon the death of her brother Joe Cherne, and to Bernice Jarkovich whose father, Max Kovach, died in April. In May, Mary Stambulic lost her husband Michael. Remember them in your prayers.

MARGE SPRETNJAK, Reporter

NO. 20, JOLIET, IL

As you know, our branch is actively involved in promoting our Slovenian heritage and working for the betterment of humankind. It is with this spirit that we have undertaken a promotional project for increasing membership in the Bishop Baraga Association. Our spiritual Director, Fr. David Stalzer has contacted every member by letter and asked to seriously consider becoming a member. We are hoping for a 100% enrollment. If you have not already forwarded your membership dues to Fr. Dave, please do so. It is not too late. In conjunction with our Bishop Baraga enrollment promotion the branch chartered a bus to attend the National Bishop Baraga Days in Marquette, Sept. 5, 6, 7. We are looking forward to a weekend of rest, relaxation and renewal in ourselves. If interested in joining us contact: Fr. Dave — 838-0704; Agnes Lovati — 727-3475; or Millie Pucel — 723-7307.

Join the
Baraga Association

Yearly Dues \$5.00

Join Now! Send to:

Rev. David Stalzer
1214 Hamilton
Lockport, IL 60441

It will be so great to see members

from outlying states at the Christian Women's Conference in Lemont on the weekend of July 18 and 19. Welcome to Illinois.

Mary Ivanich started the summer off with a BANG by vacationing in Europe. This is Mary's 6th trip. We wish you and all members who are on vacation a safe and enjoyable time.

Get well wishes were sent to: Pope John Paul II and Ann Sternisha.

Our deepest sympathies are extended to: Justine Gregorich on the death of her brother, Frank Bradach; Bea Zobel on the death of her father Peter Metesh; Marie Malnerick and Marie Scheidt on the death of their Uncle Peter Metesh; Irene Planinsek and Sharon on the death of their brother and uncle, Joseph Chaloka; Theresa Marentic and Katherine Knez on the death of their brother, John A. Lilek.

The Slovenians were well represented at the Will-Joliet Bicentennial Park Heritage Day on Saturday May 23. Thanks to Lil Cepen, directress and Helen Rozman, pianist, and the St. Joseph's Slovenian School children for dancing and singing in their colorful Slovenian costumes to a capacity crowd. Mary Ivanich and Marie Malnerick were quite an attraction in their Slovenian costumes as they expertly took charge of the Slovenian Women's Union exhibit table. Thanks Steve Malnerick for his help too!

Congratulations to 2 of our Juniors Jennifer Higgins and Lorraine Ruth who placed 1st and 2nd in the Essay Contest "What I Think About Patriotism" sponsored by Cantigny Post 367 Ladies Auxiliary.

Recent visitors to the Home Office were Anne and Frank Kapel of Fontana, CA., formerly of Cleveland, Ohio. Ann is president of Branch No. 100, and a niece of Jo Buchar.

Anne L. Voitik has a new hobby, playing the button box accordion. She promised to entertain us at our meeting real soon.

Note new meeting schedule:

Evening meetings — September, October, March, April and May;

Afternoon meetings — November, December, January and February.

Mary Volf was the Grand Attendance Winner; not being present her prize is passed ahead to September when the winner will receive \$4.00.

Enjoy your lazy summer days and see you at our meeting Tuesday September 22. Have you paid your 1981 dues?

JOSEPHINE ERJAVEC

PRESIDENT'S MESSAGE

With our Christian Womens' Conference drawing close, I hope your reservations are in. We have heard from some and our hopes are for a "Standing Room Only" attendance. Much has been written about the peaceful serenity of the Grotto and wooded area of Our Lady in Lemont; therefore, the setting is ideal for prayer and supplication to the Blessed Mother in this world of anger, spite and crime. Our guest Homilist, Bishop Ambrozich, is an inspiring speaker and our moderator, Father Athanasius will hold our interest and lead our question and answer session with enthusiasm. Come and join us in prayer for peace on earth and a show of love for our neighbors and friends. I look forward to seeing you all.

Our new campaign "Chisholm Bound" has started. I hope you will each enroll a member to swell our ranks before the next convention. Remember, the more members we have the larger our delegate representation. It is a wonderful opportunity for the branches to have a stronger voice.

In Cleveland, the luncheon at Strle's was interesting and informative, with a good representation of members from branches 10, 21, 25, 32, 41, 42, 47 and 50. There were many old friends and many new for me to cherish. I loved meeting our sister-members and enjoyed the luncheon very much. We discussed many things, past, current future innovations were brought up; the coming convention, scholarships; changes to be implemented. All should read the by-laws and get some input about points for discussion and let your board members know what you have on your mind. We would like to know your feelings in this regard.

After the meeting, Theresa Salay and I visited the Slovenian Home for the Aged and met with Mary Cerar who graciously took us on a tour of the facility. I met and talked to many of our members, Mrs. Strnisha among them. Some were surprised that I could converse in Slovenian with them. I was truly grateful for the opportunity and realize how much our Cleveland Branches are helping this project. I salute you, who give your time and efforts in this behalf. I shall remember my visit with you for a long time and cherish the friends I met.

With the onset of summer, vacations are in order. I wish you all happy times and safe returns.

Congratulations to the Birthday and Anniversary celebrants.

Try to remember our ailing members and friends, especially those who are shut-ins, with a visit or greeting.

Our prayers for our deceased are constant. May God Walk With you.

Mary Muller

A THANK YOU

I would like to take this opportunity to thank the officers and members of Branch No. 20 for honoring me as "Mother of the Year, 1981." It was really a happy day. In fact, I am still receiving congratulations and I am enjoying every minute of it. Thanks to all of the members who worked so hard for the "most perfect" day... all who donated the goodies and refreshments ... all who gave me gifts. Thanks also to family members, members of Branch No. 20, and their guests who were present to help me celebrate this day. Thank you, Anna Mae Lukancic, for the beautiful selection of songs that you sang. And, thank you also for the surprise dancing entertainment of my grandchildren.

Mary Marolt

Sincerely,

We are in it

This year has brought us events that shook us up, that made us stop and ask ourselves where are we going; attempts were made to take the life of our president and then the life of our Holy Father. "Why all this?" We heard people asking We are praying for peace, for security and it seems we are getting just the opposite.

We have to accept the fact: we are in it. We are part of our society, we cannot escape the tragedies of our day; may be we can change certain things. We are responsible in a degree for what is happening, especially in our own neighborhoods. We are the part of the life around us. We can not change conditions over night.

First, we have to change ourselves. God called you right into this age; he knew in what conditions you are going to live, therefore He equipped you with necessary grace. What really stops the Divine Hand in bringing us to perfection and in this way make us able tools for His purpose is our stubbornness; we want our own way. Maybe in our whole life we never address ourselves: what change there would be in us if we would become willing to accept God's offer to mold us, to work in us and to work through us.

You count, therefore you should make sure that you are a leader wherever you are. You should be a person who pulls others together for the common good. This will happen only if you give free hand to God to work on you and then through you. Change yourself and you will start to change people around you. It is a slow and painful process, but it works. All great men and women in the history of the Church started their own reform, or should we say, they gave God a free hand to work with them according to His own plan.

We are in it and we are not by ourselves. That is the reason we come together at certain meetings, or at our Congress in July, to pray together and discuss our mutual problems and goals; in this way we give encouragement to each other; and hopefully we become willing tools in the Divine Hand for the betterment of our society.



National President, Mary Muller, enjoyed meeting the members of Br. 32, Euclid, at Cleveland's Debutante Ball.

(Photo PHYLLIS)

MINUTES OF THE BOARD DIRECTORS' MEETING MARCH 2, 3, 4, 1981, HOME OFFICE, JOLIET, ILLINOIS

(Continued)

19th National S.W.U. Convention

The President will be in touch with the hostess committee for all preliminary arrangements. In ZARJA we have already been reading of the work the Chisholm ladies are doing to prepare for the convention and everyone was most elated at the prospect of this grand reunion of our members.

For this convention, expense funds are being accumulated from the general treasury and cookbook proceeds. It is hoped that all unwarranted expenses will be eliminated and the most economic means found to carry out the event.

It is the Directors hope that through the increase in the general fund monies brought about by the raise in assessment in July, 1980, and proceeds from the sales of cookbooks, the Union will be able to cover the expenses of per diems for delegates. Thus the following motion was made by Irene Jagodnik, seconded by Marion Marolt and carried: Payment will be made to each delegate to the next convention for the least expensive means of travel, paying actual expenses for the round trip, plus three per diems at \$30.00 each.

Scholarship Fund

The Scholarship Fund is published in ZARJA twice a year by the President, Hermine Dicke. Now the fund is showing a good financial picture, with good interest on investments and donations consistent. Since the last convention, the fund increased mainly from memorials and in 1979, a donation of \$500 from the Combined Branches of Cleveland.

A new category for scholarships will be opened for college and university students who are in need of financial help and qualify academically. The Board approved that beginning in 1982 this new category will be in effect. It will also be opened to students who begin college studies after an interval between high school and college and to anyone who was denied a scholarship earlier but qualifies both financially and academically. Moved by Marion Marolt, seconded Olga Ancel and carried. A stipend of \$250.00 will be given this year to an applicant who is a needy and qualified college student, moved by Irene Jagodnik, seconded by Olga Ancel and carried.

Increasing the regular yearly scholarship grant was under discussion for some time. With the costs for a college education so high, it was decided by the Board that in 1982, the grants will be increased and that one special scholarship for a student in education (teacher) will be offered in memory of our Founder Marie Prislund.

The Board was elated that the Fund is solvent and that we can raise the amounts of scholarships, helping more students with better grants. It also should be gratifying to those who donate to the fund to see that their gifts are benefitting more. The S.W.U. thanks all donors for their generosity.

Next year, the scholarship application deadline will be advanced to February 15, 1982.

New Cookbook

A new S.W.U. Cookbook will be published this year. Hermine Dicke, author of the Pots and Pans column in ZARJA is the editor and explained some of the work that has been done already to this point. She is

having interesting experiences collecting, correcting and testing the recipes that will be included in the new cookbook. Close to 600 recipes will be published and she is double checking each one for clarity and accuracy. The Book will be called "Pots and Pans" and have a similar look to the "Woman's Glory" cookbook, in size and paper. It will be spiral bound for ease of use in the kitchen. Features of the book include a short history of the Slovenian nationality by Dr. Edward Gobetz, Director of the Slovenian Research Institute and a description of Slovenian Easter Customs, in addition to those of Christmas. The book should be in the market for the Christmas sales, 1981. Selling price will be determined in accordance with the printing costs. There will be a commission paid to each member or branches selling in bulk orders.

ZARJA

Many comments were made on the satisfaction the members have in our monthly publication ZARJA—THE DAWN. The Board noted that all events, programs, and activities of the organization have been well reported. Other items of interest are carefully selected by the Editor for the general interest of the members. They thank all who contribute to ZARJA in any way.

Regional Presidents and State Conventions

Board of Directors heard from the President that the new Regional President of California-Washington-Oregon, Mary Jasina, is busily at work meeting the branches. She has traveled to San Francisco and contemplates a trip to Washington. Ohio-Michigan Region is still without a president. At their May, 1980 Convention no Regional President was elected and it seems now evident that the Board will have to appoint someone to fill the vacancy. The President will do this task after her visit to Cleveland in April. The Board reflected on the good work done by the past Ohio Presidents, Toni Turek, Mary Bostian and Sophie Magayna.

State Conventions have been held regularly by most branches. This year the schedule is as follows:

Minnesota, Sept. 13, 1981 at Br. 23, Ely,

Illinois-Indiana, Oct. 4 at Br. 2, Chicago

Wisconsin, Sept. 27 at Br. 1, Sheboygan

California-Washington-Oregon will be held in Fontana, date not yet set.

Colorado-Kansas-Missouri will be held in Gunnison, date not yet set.

The President assigned Nat'l Auditor Marion Marolt to be the official guest at the Minnesota State Convention.

Miscellaneous

The yearly Baraga Days celebration will be held in Marquette, Michigan over the Labor Day weekend. and all members are urged to attend. The members are urged to pray for the Canonization of Bishop Frederic Baraga and to join the Baraga Association. A special appeal was made to members to join before September.

The President has been invited to attend the 6th Cotillion Ball sponsored by the Cleveland branches and will attend a meeting while there with members. This will be on April 4th.

The Board extends congratulations to Msgr. M.J. Butala, Pastor Emeritus of St. Joseph's church in Joliet on his 60th anniversary of Priesthood in May.

Congratulations were extended to the officers and

members of the American Slovenian Catholic Union on the grand opening of their new headquarters in March.

The Board also extended best birthday wishes to former National Treasurer, Josephine Muster who is house-bound and could not visit at the Home Office.

The next meeting of the Board was set for March 1, 2, 3, 1982 at the Home Office.

With this the meeting was adjourned and prayers said for the living and departed members. A verse of "Češčená si Marija, was sung by all. The President wished everyone a safe journey home.

Mary Muller, President
Corinne Leskovar, Recording Secretary

DONATIONS TO THE SWU HERITAGE MUSEUM:

One of the very first donations for our Heritage Museum was received during the convention in Duluth, Minn. Elizabeth Smolnikar approached me with a box containing a lovely pair of beige lace, hand-made gloves. made by Mary Shubitz, a member of Branch No. 33

We thank you both, ladies, for this exceptionally lovely contribution.

Miss Matilda Ausich has donated the black jacket of a two piece dress worn by her mother when she traveled to America in October 1912. Mrs. Mary Ausich, formerly of Woodward, Iowa and now residing with her daughter in Alexandria, Va., was a very petite young woman when she came to marry a man her brother had arranged for her. We thank Miss Ausich of Branch No. 103 for this important contribution for the display, JOURNEY TO AMERICA.

Commendations to all members who are active in Heritage events within their locale. It is not enough only to have Slovenian culture and traditions represented in one area in the United States. We must all work to see that Slovenes are represented wherever they live in the United States and so we ask your support for our SWU Museum and also for your continued support of ethnic festivals and museums wherever you live.

IRENE ODORIZZI

CONGRATULATIONS, MARIA KOMPARE

A few months ago, our ZARJA readers were inspired by the lovely article written by Maria Kompore who lives with her husband, Dr. Edward Kompore and five children at Tuba City, Arizona. The Kompares serve the Navajo and Hopi Indian Reservations already ten years.

For her work in organizing the Religious Education Program for the parish church, teaching an extension course in physical sciences at the Navajo Community College and founding an organization called *Indian Health Services Partners*, a support group for the spouses of men and women who come to work at the Public Health Hospital which her husband directs, Maria has earned the "President's Medal" from her alma mater, St. Mary's College at Notre Dame, Indiana. The Award was presented to her at the convocation in May.

Our heartiest congratulations and best wishes. We know that her parents-in-law, Mr. & Mrs. Edward Kompore of South Chicago are rightly proud. Maria and her children are members of Br. 95.

WISCONSIN STATE CONVENTION SEPT. 27TH AT SHEBOYGAN

Branch 1, Sheboygan, Wisconsin will host this year's Wisconsin State Convention on Sunday, Sept. 27th, 1981. A cordial invitation to all Wisconsin Branches to attend this event; also, a hearty invitation to nearby branches in Chicago and Joliet!

May all of us who are interested in progress of our branches join together to exchange ideas which will enable us each to take the message back to our home branches. We can add to our future plans with new ideas, new enthusiasm, for building a stronger S.W.U.!

The following program has been set up for the day:

Starting at St. Cyril & Methodius church hall, 824 New Jersey Ave. at 8:15 for coffee and sweet rolls and then at 9:15, Convention Meeting. At 11:30, Holy Mass will be offered for all living and deceased members.

Dinner will be at 1:00 p.m. at the Grand Executive Inn, 723 Center Ave. and a short program will follow.

I wish each and everyone an enjoyable summer. Blessings and God love you all!

ANNA MODIZ
Regional President

YOUTH DIRECTOR WRITES:

After having belonged and worked in various organizations, I am finding that what really counts is quality and not quantity membership. Of course one has to be realistic and realize that for an organization like the Slovenian Women's Union quantity is very important to survive. But, what I am saying is that it doesn't take numbers to carry on a good organization. You need cooperative and enthusiastic membership. I found this quality when I attended the dinner meeting of Branch No. 34 Soudan honoring their Mother-of-the-Year, Sophie Spollar. They don't have a large membership but you could see how they all worked together to make it a very special occasion. Thank you ladies for a very enjoyable evening. I was invited along with Janez Funda, a foreign exchange student from Slovenia and his American Mother, Jane Devaney from Hoyt Lakes, MN. On the way home both Janez and Jane remarked about the good feeling and good food put forth by the ladies of Branch No. 34. Because of other commitments, I hadn't had the opportunity to hear Janez's presentation at other meetings in Aurora, so I was happy that I finally did get to hear it in Soudan. He is a fine young man and an excellent representative from Slovenia.

It was so nice to chat with Tory Bobence, our Minn. State President. She is busy getting the arrangements for a chartered bus to the Christian Women's Conference in Lemont. I hope and pray all goes well with this venture. A lot of hard work goes into the preparation and one easily gets discouraged when you don't get cooperation.

Summer is in full swing and soon family and friends will be gathering for picnics, weddings and other occasions. I hope after the summer passes many of you will come back in the fall with some good ideas and enthusiasm on how we can encourage more participation from our junior members and also how we can make our organization a stronger and more meaningful organization.

Junior members, now that you have some extra time on your hands, get some stories, poems or pictures to me so that they can be published in the ZARJA. I'm still offering monetary awards.

ANNA L. HODNIK

MINUTES OF COMBINED BRANCHES OF CLEVELAND

Held on February 26th, 1981, at E.J. Kovacic Recreation Center

Meeting opened with prayer led by President, Sophie Magayna, at 1:10 P.M. with 14 members present.

Recording Secretary, Jo. Comenshek, read Minutes of the last meeting held on December 4th, 1981. Minutes accepted as read with motion made by Antoinette Zabukovec and seconded by Hermine Strainer. A guest to the meeting was Helen Konkoy from Br. 21 in West Park, Ohio and we enjoyed her many wonderful suggestions and ideas.

President Sophie Magayna had short report on the visit of Pots and Pans Chairman Hermine Dicke from Madison Wisconsin, and was very pleased with the wonderful attendance from all the Branches of Greater Cleveland and Euclid. We all had a lovely dinner served us from the wonderful Sterle's Restaurant and a nice visit and greeting from her with discussion on her new cook book to be edited soon.

Sophie Magayna also reported on continuing our Combined Branches meetings regardless of the absence of a State President.

Stella Dancull gave the financial report showing a bank balance of \$582.02. Dinner expense for Christmas meeting of Dec. 4th 1980 was \$56.00 leaving a balance of \$526.03, as of Dec. 31, 1980. No audit was held due to absence of auditor, Mary Lou Prhne.

Motion made by Ann Tereck, and seconded by Vera Bajec to accept financial report as read.

She sent get well cards to Albina Uehlein from Br. 40 in Lorain, Ohio, Pauline Krall of Br. 14 in Euclid, and Mary Taucher Br. 47 in Garfield Heights, Oh.

Vice-Pres. V. Bajec reported about how wonderful a lunch was held at Sorn's Restaurant on Dec. 4th 1980. It was something new at Christmas time and it was a great treat to all who attended. She also enjoyed the wonderful meeting held with Hermine Dicke on Feb. 6, 1981.

Branch Reports:

Br. 10; Ann Markovic reported they had only 1 meeting since Dec. but the meeting attendance was good. Mother of the Year selected was Ann Stefancic, a long time member. They have 84 members over 75 yrs. of age which is a large number. It was agreed by members present at this meeting not to publicize what other branches with lesser numbers of over 75 yr. class are doing for them in regards to dues because it creates problems for secretaries in branches with large numbers of members in this Class. Ann stressed the duties of the Secretaries is not an easy one.

Br. 14; Vera Bajec reported that 2 members dropped after being long-term members, due to the raise in dues. Br. 14 Mass for Living and deceased members will be on Ash Wednesday March 4th at 7:00 P.M. at St. Christine's Church. Joyce Zabukovec, daughter of Joseph and Antoinette Zabukovec will be their Debutante for the Cotillion Ball to be held on Saturday, April 4th at St. Clair Slovenian Home on 65th and St. Clair Ave. Their Pres. Pauline Krall had a serious fall and had surgery but is now recovering at home; she has also resigned her office. Vice Pres. Mary Strazisar will take over to the end of the year. Toni Zabukovec gave a report on Dawn Choral group. The past director is unable to continue because of other employment, but they will try to get a new one soon.

Br. 15; Sophie Magayna reported having no information on them but they do send in their dues tho they do not have any meetings.

Br. 21; Stella Dancull reported bad weather on Christmas meeting nite brought out a small attendance. Their Mother's Day dinner will be like last year,

honoring all Mothers. They lost 3 members by cancellation, due to raise in dues.

Br. 25; Pres. Ann Maver reported they have a new Secretary, Cirilla Kermavner and extend good wishes to her in her job. They have lost 5 members so far this year in death. Their Mother-of-Year is Frances Macerol. Jennie Femc reported on a back debt in dues, which they hope to clear up soon. Br. 32; Hermine Strainer reported they had 1 death in February. She was Mary Volpe, a long-time resident of the Home for Aged on Neff Rd. Branch officers and members with the Honor Guard prayed the Rosary and gave the Last Ritual with a good turnout. On March 18th they will have a Luncheon is Served, which is put out by Fazio's Foods Co. Proceeds will be to boost up the treasury. A handmade gavel given to our President to use at meetings was made by Emily Kersman's husband, Hank. The Mother-of-Year is Esther Garbincus, whose mother was a Charter member, and whose sister is also a member.

Br. 40; Due to illness of Albina Uehlein there was no representation but Albina sent a note of thanks for remembering her in her illness; she now is feeling much better.

Br. 41; No one present as usual.

Br. 42; No one present due to Mary Lou Prhne's Florida vacation.

Br. 47; Mary Taucher was unable to attend due to her accident of a broken arm.

Br. 50; Ann Tereck reported on a wonderful showing of Branches at the time of Hermine Dicke's visit to Cleveland and thanked combined branches for being so cordial to her. They will have a card party on May 8th at Briardale Center, with proceeds going to Slov. Home for Aged. Their 50th Anniversary is on Sunday, Oct. 11, 1981 at Rechar Society Home. Their Month-of-Year, Ruth Kolenc is a wonderful seamstress and makes beautiful Slovenian Nationality dolls. Irene Jagodnik reports she will be leaving for Joliet, Ill. soon for annual audit and would accept suggestions, ideas and etc. to present to the Supreme Board. Good Luck, Irene, have a safe journey there and back home.

NEW BUSINESS

Ann Tereck reported having 12 Debutantes to date with ticket prices at 12.50; Brian Somrack Orchestra, young group of men, were ordered — they being more suitable for the Young at Heart. Her 4 granddaughters are debts this year. Good Luck to Ann, granddaughters, and all our debutantes.

Sophie Magayna reported that a good deal of help is offered by members of Combined Branches for many functions including Cotillion Ball and this should be rightfully acknowledged.

Pres. Sophie Magayna then asked Helen Konkoy, a Br. 21 member, if she would accept office of State Pres. which has not been filled but she said she is already overextended in many other organizations and a small cosmetic business plus singing groups etc. It was mentioned to keep in mind our National Convention which is approaching fast and will be in May, 1982.

Meeting adjourned at 3:30 P.M. with prayer. Next meeting of Combined Branches will be on Thursday April 23rd at 1 P.M. Refreshments were served after meeting with pastries donated by Br. 32: Jo. Comenshek, Apple Cake; Mary Bostian, Noodle Strudel; Pastries for next meeting to be furnished by Br. 42.

Respectfully Submitted by

JOSEPHINE COMENSHEK
Recording Secretary

QOTS & QANS and PASTIME

After searching in many areas both through letters and personal contacts, I am DELIGHTED to have not one but TWO excellent recipes for Carniolian Sausage or Kranjske Klobase for the new cookbook. (Reluctant persons apologized: "The ingredients are a professional secret or family tradition; greatly treasured".) 89-year old Joseph Ancel of Joliet, Ill., with the help of his son, Ed, produced one recipe while Jean Krizman whom I had asked to try to obtain the recipe during my visit in Cleveland, sent me the other. She writes: "The recipe contains the directions of several individuals."

CARNIOLIAN SAUSAGE — Kranjske Klobase

One of the most popular sausages among the Slovenians!

No. 1: by Joseph Ancel, Joliet, Ill.

For convenience sake, your best buy is a crate of lean pork butts, approximately 50 to 60 pounds obtained from your wholesale meat distributor. Recipe based on using 50 to 60 pounds of pork:

- 5 "pesti" (fistfuls) salt
- 2 tablespoons pepper
- 2 whole bulbs or heads of garlic
- 2 cups lukewarm water
- 1 1/2 pounds hog casing

Optional: depending on one's taste, add 3/4 ounce caraway seed and 1 cup wine.

Trim fat from the butts. The fat may be rendered for the making of lard. In large container (preferable wood tub or aluminum) grind the pork with large blade or chop fine. Add the salt and pepper and mix together thoroughly; set aside. Peel and wrap two whole garlic bulbs in a piece of white cloth; crush cloves with back of spoon or meat mallet; then let wrapped cloves soak in 2 cups lukewarm water. Squeeze cloth before adding the garlic water to the meat mixture. Mix thoroughly and let rest for one hour. Mix once more before stuffing casing.

Press (sausage press) meat mixture

into well-rinsed casing. Turn casing every 6 to 8 inches to form sausages; tie with cord at each end.

When sausages are all formed place on wooden poles (to hang in smokehouse); keep each ring separated on pole at least 1/2 inch apart. Smoke about 5 or 6 hours on first day; turn the sausages on the pole and the second day smoke another five or six hours. (Commercial sausage makers smoke sausages in one day.) Use hardwood, preferably hickory; keep steady slow smoke (no flames). After second smoking, wipe well, hang in cool and airy place for two days, then store in refrigerator or freezer.

Note: Portable smokehouses are available in some areas or your butcher may be able to recommend a commercial sausage maker.

Ed continues: "In pre-refrigerator days, sausages were smoked for one day and wiped well. Then they were placed in a large vessel layered with lard across the bottom. This was covered with sausages and topped with melted warm lard to cover. As the lard congealed, another layer of sausages and lard was added. This was repeated until all of the sausages were completely covered with lard

for entirely air-free preservation.

To cook: Cover with cold water, bring to boil, lower heat and simmer 30 to 45 minutes. Serve with heated sauerkraut, horseradish or other condiments. (A Slovenian delicacy is potica and kranjske klobase with horseradish.)

No. 11: by Jean Krizman, Cleveland, Ohio

- 10 pounds boneless pork shoulder, coarsely ground
- 5 ounces salt
- 1/2 ounce black pepper (1 tablespoon)
- 1 bulb or head of garlic
- 1 cup water
- 1/4 pound hog casing

Mix all the ingredients thoroughly. Cover and refrigerate for 24 hours.

Casing: Soak casing in lukewarm water for several hours. Then run clear water through the casing. Thread casing into stuffing nozzle and let the stuffing slide into the casing, exerting pressure on the stuffer. At intervals of 4 inches, twist the casing.

Smoking: Take to local butcher or a commercial smokehouse.

CHILDREN'S CHOICE COOKIES

"A family favorite" by Rosemary Orenchuk, Burgettstown, Pa.

- 2 1/4 cups flour
- 1/2 cup sugar
- 1/2 cup brown sugar
- 1 teaspoon baking soda
- 1/2 teaspoon salt
- 1/2 teaspoon cinnamon
- 1/4 teaspoon nutmeg
- 1 cup oleo, room temperature (2 sticks)
- 1/2 cup peanut butter
- 1/4 cup apple sauce
- 1/2 teaspoon vanilla
- 1 egg, beaten
- 1 cup rolled oats
any kind of jelly

Heat oven 350°. Lightly spoon flour into measuring cup. Reserve 1 cup flour. In large bowl, combine 1 1/4 cups flour with remaining ingredients except oats and jelly. Mix well. Stir in reserved cup of flour and oats. Shape into 1 inch balls; place 2 inches apart on ungreased cookie sheet. Flatten in crisscross pattern with fork dipped in sugar. Make a dent in center of cookie. Add 1/8 teaspoon jelly. Bake 350° for 12 to 14 minutes until golden brown. Makes 60 cookies.

BRATWURSTS COOKED IN BEER SAUCE

Cook brats slowly on outdoor grill and simmer in beer sauce until ready to serve — very popular in Wisconsin.

- 12 brats
- 1 can (12-ounces) beer
- 1 onion, sliced
- 2 tablespoons margarine

Brats should be grilled slowly, turning frequently. Into a 2-quart sauce pan, pour the beer; add the onion and a piece of butter. Place on edge of grill to simmer. Add the grilled brats and keep simmering until ready to serve. Drain, excellent with hard roll, Dijon mustard, pickles, sliced onion, beer or coffee.

To bake brats: Place brats in a roasting or cake pan. Bake uncovered at 350° for 1 hour, turning and pouring off drippings after 30 minutes.

Have a wonderful summer. "See" you in September.

Love,

Hermine

IN BAKED ALASKA, IN JUNE
Ingredients should read:

- 1 quart ice cream, any flavor
- 6 large egg whites, room temperature

THE IMMIGRANT

Irene P. Odorizzi 1981

ANTON FROM JURŠČE

PART II

"ANTON THE MAN"

Well, here I was in America, on Ellis Island, and not able to understand one word of English. Someone pinned a ticket on my jacket with instructions to put me on a train to Hunker, Pennsylvania in Westmoreland County where I would room and board with my uncle and his family. The first seven months I was jobless due to my small size and age.

Uncle kept a ledger and each month marked down forty dollars for room and board, plus money for clothing and other necessities. By the time I secured a job, the debt had risen to a thousand dollars.

These first months from home found me continually homesick. At night, I would walk up the mountain and sit for hours looking up at the moon wondering if it were shining on my family back home, wondering what they were doing and if they missed me as much as I missed them. I am not ashamed to say that I shed many tears during this lonely period.

My first job! Finally! Another uncle, Mike Barish (who was married to my mother's sister), got me a job as a trackman's helper. I worked seven days a week, ten hours a day, for fifty cents an hour. My job was cleaning up cave-ins and making tracks. I was so happy to have a job at last that I worked very hard. When I wasn't tired, I was homesick. Many the time I wondered what I was doing here, spending ten hours a day under the ground when I could be back home on my beloved mountains.

I worked there for fourteen months. Time passed; I grew a little taller, and finally had some money in my pocket, along with a plan to work very hard, make a lot of money, and return home. My job in the mine lasted almost a year, till the Strike. When I heard lumber camps in Elkins, West Virginia, were hiring men, I packed my suitcase and left. The first lumber camp, an all Slovenian and Croatian Camp, laughed when they saw how small I was and they turned me away. The second camp was comprised of all English people, and they hired me. I was given a small axe with which to cut down underbrush, so that the loggers could get through to cut the large trees, and on Sundays, I pulled bark from Hemlock trees.

The men at this camp were very nice to me. They took me under their wings, so to speak, but most important, they taught me to speak English. They even gave me a nickname, "Bond," after a fellow who worked there and whom I resembled. The work at this camp lasted for seven months, seven days a week, ten hours a day. Lumber camps paid at the end of the season, so I was looking forward to a nice lump sum of money which I received, but, unfortunately, I fell prey to gamblers who took advantage of young, naive "greenhorns" like me, and I lost all seven months' hard earned money (\$700.00) on a little game they called Bobca. They put a coin on a little piece of wood like a seesaw, and you had to guess whether it would land on

heads or tails. Their consciences must have bothered them for they gave me back twenty dollars. Seven months of work, and all I had to show was twenty dollars.

Still that was enough money to get to Masontown, Pennsylvania, where I worked on the railroad for three months, saving as much as I could after paying twenty-five dollars a week for room and board. I did not make much more than that, so one Saturday night I dressed as if I were going out for the evening, but, beforehand, I had dropped my straw suitcase out of the window. By not paying my board, I had managed to accumulate the magnificent sum of eighty dollars. This was the first and, I might add, the last time I ever cheated anyone. I vowed to send the money at a later date.

My next destination was Cleveland. I had heard many stories of the Slovenians who had come to Cleveland and done well. On the train from Masontown to Cleveland, I wondered what kind of work would await me. Until now, my total experiences had been in small towns. I got off the train in Cleveland, checked my straw suitcase (the same one I had brought from Europe), and started walking. Not knowing anyone, I felt very much alone. It was late afternoon as I walked through downtown Cleveland and noticed the Terminal Tower, which was in the process of being built. The size of the excavation was amazing; I had never seen such a large hole. Continuing on to about 40th Street, I heard three young men speaking Croatian. My uncle, Mike Barish, had taught me to speak Croatian, so I approached them and introduced myself inquiring about the possibility of finding a rooming house. Luck was with me! They did know of one; in fact, they took me there. I rented a room for \$6.00 a week, payment in advance, which included breakfast at the restaurant downstairs.

The next important thing was to find a job. Walking four days, from one factory to another, I finally located work as a laborer at the American Stove Company on Perkins Avenue. The pay was really bad, only forty-cents an hour, so I began to look for a better paying job, and found one at the Elwell Parker Electric Company in their stockroom. That position lasted about six months before I was laid off, and found employment at Frank Grebenz's Grocery Store delivering groceries to his Slovenian customers. The best part of this job was that I could save money, for the pay was sixty dollars a month, PLUS room and board. I stayed there quite a while.

My next job was with the Dangler Stove Company where I did piece work, brazing with a gas torch, and made the magnificent sum of eight dollars a day. It was during this period that I went to a wedding at the Slovenian National Home and met a beautiful young girl



Frances Sedmak, a beautiful bride, is attired in the traditional wedding outfit of the 20's.

named Frances Kuznik. I did not realize it then, but this meeting would forever change my life.

Frances was very popular and had many boy friends. Even though her parents had come from the old country, she was American born, and I was afraid she wouldn't go out with me. At this time we were both practically engaged to other people, but fell in love against the advice of her friends (because I was considered a "greenhorn"). We were married at St. Vitus Church on June 25, 1927, with a reception at the Slovene National Home on 65th and St. Clair. I was so poor at this time that Frances paid for the marriage license and also \$90.00 for a barrel of wine.

We had just had our first child, Betty Jane, and as luck would have it, I was laid off within a year. My wife, having worked before our marriage, was able to get a job at the Curtiss Candy Company. It was now 1929, and the depression had hit. Times were getting bad. I was tired of looking for a job and decided to go into business for myself.

I bought an old Steward truck, fixed it up, and then went from door to door seeking orders for coal. In the daytime, I hauled coal for the dollar a ton, in the evening I went out looking for more orders. Business increased so much that I purchased a better truck. This was the beginning of the Sedmak Trucking Company. As the years went by, people in the neighborhood, knowing I had a truck, would hire me to move their furniture, so gradually it became the Sedmak Moving Company. On Sunday's the various Slovenian Lodges would hire me to drive a truckload of people out to Pintar's Farm (which, by the way, is now the site of Forest Park Jr. High School in Euclid, Ohio).

We both worked very hard; my wife Frances returning to work periodically to pay for license plates for the



Anton and Frances Sedmak of Andover Heights, Ohio, have been happily married for 53 years.



The Sedmak Moving Van of the 1950's

additional trucks. In between all of this, we had six children: Betty, Marjorie, Allen, Raymond, Barbara, and Shirley.

I had kept my promise to myself, I would not work for someone else, and I never again did!! America is indeed a land of opportunity. Where else could an uneducated young boy go from immigrant to successful businessman. The Sedmak Moving Company has lasted over fifty years. You can still see the red and white trucks moving in the Cleveland area as well as across the country. Although I have retired, the business is still going strong, the trucks with the Sedmak name are still moving.

THE END

Many thanks to Betty Sedmak DiNardo, Branch No. 50 of Euclid, Ohio, for compiling the stories of her father's life.

NO. 21, WEST PARK, OH

The Mother's Day dinner was a big event and great success. Approximately 35 members and guests were in attendance; all mothers of branch No. 21 celebrated this joyous occasion with dinner catered by Mrs. Peggy Congemi held at the West Park Slovene Home. Food was excellent. It included also a large sheet cake with Mother's Day greetings on it. Mrs. Peggy Congemi does catering for the Hall. After dinner, our money-making project was held. Our big prizes, also the many door prizes were all donated by

our dear members. A special thanks to all! You are the greatest!

Special mention to Emma Zupan for the generous donation.

Our branch expresses its deep sympathy to Josephine Oblak upon the loss of husband, Gustave, after a long illness. May he rest in peace.

Emma Zupan is grandmother for the fourth time; it's a grandson, Mathew Zupan. Congratulations to the family!

Speedy recovery to: Frances Danner who underwent foot surgery; Rosali Zeleznik whose husband, Joe had open heart surgery. Josephine Blazic is recuperating at home.

Grandchildren of our member, Edith Cimperman are all college graduates; recently Loren and Donald Thompson graduated from Dayton University. Loren is now a teacher in Dayton.

Carolyn Slater graduated from Ursuline in Dallas, Texas. James Slater of Texas, is now a Petroleum Engineer in Alaska. Edith spent several weeks in Dallas with daughter, Elaine and son-in-law who celebrated their 25th Wedding Anniversary. Best wishes for health and happiness.

Member Mrs. Mary Sinkovic of Hollywood, Florida spent few weeks

with son William and family at N. Royalton attending the wedding reception of her granddaughter Joann and husband, Mr. & Mrs. J. Kame. To the newlyweds, best wishes for health and God's blessing.

A reminder: Our next meeting will be held on Sept. 9th at 1:00 p.m. at the usual place. Do come and give us your opinions and ideas for the coming events.

Best wishes to all members celebrating birthdays and anniversaries. Hoping everyone has a pleasant summer.

STELLA DANCULL

NO. 24, LA SALLE, IL

Our meeting on May 21st was well attended. We were exceptionally happy to have our Treasurer, Anne Serri, and Fannie Piletic in attendance. It is good to see both of them looking so well after their operations. Anna Plantan had another set back with an accident at home. She is typical of our older members who have always been busy and good homemakers. She just got a little anxious and tried to do much and consequently took a tumble. We pray that she will mend quickly.

We are very proud of one of our members, Christopher Illman, who graduated from St. Bede Academy with high honors. Chris is an outstanding student and athlete as well as a fine young man. We wish Chris well as he continues his education at the University of Illinois. His mother, Paula, and grandma, our past president, Mary Krogulski are our members also.

May also brought the death of member Frances Ahcin. She passed away in Gilbert, MN where she had resided for several years. Frances had a fine reputation as an excellent cook and baker and was one of the ladies who regularly baked for the weekly parties at the La Salle Catholic School. We offer our condolences to her three daughters and their families who reside in our area.

June 7th was a joyous day for members of our Parish. Our Spiritual Advisor, Rev. Richard Fitzsimmons was observing the 25th anniversary of his Ordination to the Priesthood. He celebrated a Mass of Thanksgiving at 11:00 a.m. in Resurrection Church. Father Bernard Horzen, OSB was co-celebrant and homilist, assisted by Deacon Charles Burgess. The Sanctuary and Rosary and Holy Name Societies hosted a reception in the La Salle Catholic School following the mass. Members of Father's family from Lincoln, Il. were in attendance. Upon ordination on May 27, 1956,

Father was assigned to St. Roch's Parish in La Salle as Assistant Pastor. He was transferred in 1968 to Wapella, Il. where he served as Pastor for two years. Father Michael Zeleznikar appealed to the Bishop to send him back to La Salle and St. Roch's and he was reassigned to St. Roch's as Vicar Adjutor. He was appointed pastor of Resurrection Church when St. Roch's and St. Joseph's parishes were merged into a new parish in 1979. Under his guidance, Resurrection Church has undergone extensive redecorating and we now have a beautiful house of worship. There are more than 800 families in the Parish so Father is a very busy person. He is assigned by Deacon Charles Burgess. We thank God for the 23 years Father Fitzsimmons has been with us and pray that he may have many more years of good health and happiness in God's service.

There won't be any meetings during the summer. Enjoy your vacations and relax so we'll all be ready for a busy Autumn and new Zveza activities. Our meetings will resume in September.

ANNE MARIE WANGLER
Reporter

NO. 32, EUCLID, OH

Hello! At our May meeting we honored our "Woman of the Year," Esther Garbincus. The dinner supervised and prepared under the supervision of Mary Ster and her assistants Mary Golobic, and Ann Rossman was delicious. We wish to extend our grateful thanks and appreciation to them and our unnamed volunteers who helped to serve, prepare vegetables and apples for our dinner. Our grateful thanks also to Hank Kusman and Chuck Krinec for their music on the buttonboxes, enjoyed for the dancing after the dinner.

Esther was also honored with a presentation of a proclamation from the State House of Representatives in Columbus sent by Ronald Suster and presented by his wife, Patricia, honoring her as "Mother of the Year".

Congratulations to Lori Stanicki on the birth of a son weighing 8 lbs. 14 ozs. May they continue in good health.

Happy birthday to all our members who will celebrate birthdays this summer especially those who are the young golden ages type. A belated birthday to Jennie Dobrinick who celebrated a young 90 years on May 10.

Our sympathy to Vida Fink on the loss of her mother; Angela Yarm on the loss of her husband, and Ann Urban on the loss of her mother in

Scotland where Ann attended the funeral. May they rest in peace.

We extend get well wishes to Ann Chincar who was in the hospital and we hope is home recuperating.

Tino and Agnes Modic returned visits to us from Cape Coral, Florida visiting many friends and relatives.

We, my Danielle and I, extend wishes to all to have a happy, healthful, and safe summer.

See you in September.

PHYLLIS

(Speedy get-well wishes to Phyllis whose broken arm necessitated a little help from daughter, Danielle in submitting this report.)

No. 34, SOUDAN, MN

Greetings from Branch No. 34, Soudan -- how busy we have been!

It all started when the Exchange Student from Yugoslavia, Janez Funda, came to Tower on April 29 to share his slides with us. To do two things at once, we decided to have a buffet supper and honor our Mother-of-the-Year, Sophie Spollar, and have Janez and his host mother, Mrs. Jane Devaney, Hoyt Lakes, as our guests. As a special guest, we invited Anna Hodnik, the National Youth Director, SWU, who spoke briefly to us -- we were honored to have a national officer with us, usually they do not reside close enough for us to be with them! Thank you, Ann, for coming and also for your articles in ZARJA -- for those of us who don't know Slovenian, it is fun to try it out.

Sophie, our Mother of the Year, was presented with a corsage by President Adeline Mustonen, who also read the tribute that was published in the ZARJA, written by her. Victoria Bobence, Minnesota President, SWU, presented Sophie with a copy of the book, "Footsteps Through Time" -- Sophie responded graciously, with a little humor, which everyone enjoyed. We had a typical Slovenian dinner, fried chicken, ham, potatoes, cole slaw, etc., topped off with lemon-filled cake and ice cream -- the ladies put on a wonderful meal.

Our last meeting before the summer recess was held on Wednesday, May 20, with a great turnout of sixteen ladies -- two new members were present -- Jean Zupanich and Mary Frances Jamnick -- welcome to Zveza! These two had been encouraged by Sophie Zupanich and Molly Wilson to join our group, thank you both!

Victoria Bobence gave a report on the Lemont trip which she organized, telling us that 31 ladies from Minnesota will be attending the Christian Women's Conference on July 17, 18

& 19, they will stay two extra days to sightsee -- a great trip for them, I'm sure!

We were asked to sign up for Minnesota Day, which will be held in Ely on September 13 -- a good response was shown -- we are only 20 miles from there, so you may see an almost 100% attendance from Tower-Soudan! Good luck to the Ely ladies.

I am sorry to report a member, my sister, Mary Pavlich Inzerello, is hospitalized but expects to be discharged soon -- Mary lives in Elk Grove Village, IL but became a member of our branch -- get well soon, Mary! Mary lives at 616 Hudson Court, Elk Grove Village, IL 60007.

After our meeting, Joe Milkovich & his wife, Mary, from Virginia, spoke to the group about Yugoslav Heritage. A group called the Yugoslav Heritage Harvest was started in October 1979 under the auspices of the Iron Range Historical Society, to research the Slavs from the Iron Range. They are collecting literature, papers, songsheets, books, dictionaries, photos, anything connected to the immigrant from Yugoslavia. Anyone who has anything to contribute to this effort, please contact Agnes Mattson, Soudan, who has been attending the meetings, which are open to anyone who would like to go.

Hostesses for the evening were Margaret Mesojedec and Agnes Mattson; the attendance prize was brought by Angeline Grahek and won by Angela Tekautz. During the social hour, the prizes were awarded to Angeline Morin, Sophie Spollar, Angela Tekautz and Molly Wilson. Our next meeting will be on Wednesday, September 16, with Molly Wilson and Helen Chiabotti as hostesses, the attendance prize will be brought by Agnes Mattson. Hope all of you have a refreshing summer -- when we start our meetings again in September, try to attend the meetings, it's fun and bring along a guest or prospective member. We'll see you on September 13 in Ely!

ADELINE MUSTONEN
Reporter

NO. 40, LORAIN, OH

As I write -- it is just the start of summer -- all our holidays and happy activities are before us -- all too soon -- behind us, so enjoy each and every one.

Our meeting in May was well-attended with 21 members in all. The door prize was won by Genevieve Wenzel, donated by Jean Balogh.

We honored our Mother of the Year, Mary Matos. A lovely corsage

S.W.U. MIDWEST Bowling Tournament

Sheboygan, Wisconsin

April 4 & 5, 1981

Teams

1. S.W.U. Br. No. 2	Chicago, Ill.	2294	412	2706	\$125.
2. Frances Tap	West Allis, Wis.	2180	499	2679	\$100
3. Zieggy's	Sheboygan, Wis.	2256	399	2655	70.00
4. S.W.U. Br. 17	West Allis, Wis.	2236	360	2596	51.50

Doubles

1. C. Brandt—A. Fenning	West Allis, Wis.	1000	209	1209	\$30.
2. J. Glasser—P. Jaschinski	Sheboygan, Wis.	988	141	1129	27.00
3. A. Kral—R. Schubert	West Allis—So. Chgo	879	220	1099	24.00
4. V. Kroviak—D. Johnson	Joliet, Ill.	923	162	1085	21.00
5. M. Turk—M. Gustafson	Sheboygan, Wis.	873	207	1080	18.00
6. M. Rago—C. Whalen	So. Chgo, Ill.	855	221	1076	15.30

Singles

1. H. Komater	Oglesby, Ill.	571	69	640	\$15.
2. R. Schubert	West Allis, Wis.	459	119	578	14.50
3. C. Tomasik	So. Chgo, Ill.	475	101	576	14.00
4. J. Omahne	West Allis, Wis.	462	110	572	13.00
5. K. Lovati	Joliet, Ill.	478	94	572	13.00
6. C. Presutti	Sheboygan, Wis.	499	65	564	12.00
7. M. Rago	So. Chicago, Ill.	456	101	557	11.40
8. C. Hoelle	Sheboygan, Wis.	454	103	557	11.40
9. V. Bernickas	Joliet, Ill.	514	36	550	11.00
10. M. Gustafson	Sheboygan, Wis.	461	87	548	10.00
11. M. Virant	Sheboygan, Wis.	462	85	547	10.00

All Events

1. H. Komater	Oglesby, Ill.	1541	107	1748	\$15.
2. M. Gustafson	Sheboygan, Wis.	1413	261	1674	14.00
3. A. Fennig	West Allis, Wis.	1380	276	1656	14.00
4. H. Walsh	Joliet, Ill.	1527	126	1653	13.00
5. S. Kopta	Joliet, Ill.	1399	249	1648	12.00
6. C. Brandt	West Allis, Wis.	1290	351	1641	12.00
7. K. Lovati	Joliet, Ill.	1356	282	1638	11.00
8. J. Omahne	West Allis, Wis.	1289	330	1619	11.00
9. L. Putzell	Chicago, Ill.	1348	270	1618	10.00
10. M. Virant	Sheboygan, Wis.	1360	255	1615	10.00
11. V. Bernickas	Joliet, Ill.	1505	108	1613	10.00

I want to thank everyone who participated in the tournament and hope they had a good time. I know everyone cannot be a winner but congratulations to them. Those who didn't win, well there is next year. I want to thank Ann Modiz for her help; without her I would have had a lot more work.

Lil Putzell, Secretary

was pinned on her and a gift presented by Angeline Kozjan. We had a very happy Mary with us that evening.

A lovely dessert lunch was served by our birthday girls; Jennie Zgonec, Mary Hocevar, Mary Mudrock, Alice Rutar and Jean Balogh.

Sorry to Angie Zgonec on not mentioning her as a hostess at the March meeting. Happy Birthday to all!

A special thank you for donations from Emma Diedrich, Mary Mihelic and Rose Kragley.

To all our ill members -- get well soon; to Mary Yug a speedy recovery -- To those in nursing homes a special little poem.

*If I can aid one in distress
If I can make a burden less,
If I can spread more happiness.*

Lord, Show me how.

Angeline Kozjan received a birthday greeting from President and Mrs. Ronald Reagan!

Well, we have other happy events. George and Angie Voytko — 40th wedding anniversary, Angeline Kozjan, great grandma for the 12th time; Angie Voytko, grandma for the 9th time.

To Joe and Molly Glavan — the Confirmation of their 2 grandchildren Michael Glavan and Dawn Marie Glavan.

To Joe and Mary Matos — the First Holy Communion of their grandchildren Tony Mercurio and Christine Ernst. And to all the members celebrating these same happy occasions — congratulations to all!

Nice to read "a word of praise." Fran Pavlovic wrote an article for our local newspaper — and it read,

"A word of praise to Angie Voytko, her Slovenian youth dancers and our Slovenian Princess for their assistance at our May Crowning."

How very nice of Fran to take the time to give our Angie a well deserving pat on the back.

Personally, I also have two happy occasions — my fourth grandchild will be graduating — and last of my children, Jan, has taken a wife, Kelly Novak, I now have a lovely, golden haired daughter. How lucky I am, from 5 children we have multiplied to 16!

As I watch life march with a determined step — I think this poem tells it all.

As I Grow Old

God keep my heart attuned to laughter when youth is done.

When all the days are gray days, coming after The Warmth, The sun

God keep me then from bitterness, from grieving, When life seems cold,

God keep me always loving and believing

As I grow old.

Have a lovely summer!

MARY PLOSZAJ

NO. 41, CLEVELAND, OH

At a beautiful affair on May 24th, the members, friends and family honored our Mother of the Year -- Mrs. Angela Bohinc. Following a Mass celebrated by Fr. Victor Tome at St. Mary's church, which was in her honor and for all members of Slovenian Women's Union, a lovely dinner was held at Slovenian Workmen's Home, Waterloo Rd. Eighty friends were present and Mrs. Bohinc was presented with beautiful gifts. As she thanked everyone she said it was a day she would always treasure.

Mrs. Oswald presented her life long friend with a lovely corsage, and her niece, Faye Aleks made the beautiful centerpiece.

A large group of members from No. 50 were present and welcomed, as were Mrs. Jennie Feme and her ladies (who came by bus!) from No. 25; No. 14 and No. 10 were also in attendance. It was so nice to see all of you.

Since the hall is being redecorated, our affair was held in a small room, but proximity just made it more fun! Thanks, girls, for being such good sports and to those who helped in serving -- a very big Thank You! To Jennie Trennel also a thank you for the lovely meal.

The homemade cheese and apple strudels, cakes, raisin and nut poticas, flancate, cookies, noodle strudel and cheese tarts that were donated by members and friends were sensational! Our members may not move as fast as they used to but, oh, can they bake!! A very special thank you, ladies! To our jolly accordion players who donated their talent -- Tony Fortuna and Joe Boldin -- thank you. Steve Shimits served the wine which made for more enjoyment; John and Justine Prhne (our secretary) for their help; Cecelia Wolf, who seems to make things just fall into place so effortlessly; and Alma Lazar for her donation to our treasury; to all who donated gifts for our little project after dinner to Jo Hirter, her daughter and granddaughters for their help; to Val Fortuna; a very heartfelt thank you for making this day such a lovely memory for a lovely lady, Angela Bohinc.

As I walked to the door with Mrs. Boltizar our 94 year old guest, I swear she walked more spry and erect than I! Mrs. Karish, 92 enjoyed herself immensely! God bless you both and may you continue to stay as healthy and happy as you are!

When Mrs. Muller was in Cleveland she purchased a copy of the finest book ever written about our Slovenians. It is entitled SLOVENIAN HERITAGE (Vol. I) written and edited by Prof. Edward Gobetz, Professor of Sociology and

HAPPY

HOLIDAY!



Anthropology at Kent State University assisted by Milena Gobetz and Ruth Lakner. It touches every phase of Slovenians and Slovenian-Americans and it's excellence shows the intensive research that went into it's portrayal of the accomplishments of our people of Slovenian Heritage. It is filled with excellent photographs and can be purchased through Slovenian Research Center of America, IN 29227 Eddy Rd., Willoughby Hills, Ohio 44092. It is a MUST for every Slovenian family. I am very proud of owning this beautiful book.

JUSTINE GIROD

NO. 42, MAPLE HGTS., OH

It was good to see Betty Gawor spending so much time here with her sister, Tonka Kastelic and her son, Dan.

Congratulations to Tina Buehner who graduated from Lake Catholic High in Mentor. She was our junior member who transferred to adult class. Congratulations to Frances Tomsic who became our 50th Anniversary member on July 10th this year! Helen Lipnos went to Pittsburgh to be at the wedding of a relative.

To all our birthday ladies, have a nice day: JULY, Jeanne Legan, Josie Gruden, Ann Odell, Ann Baron, Ellen Kastelic and Amy Buehner; AUGUST, Ann Draganic, Mary Fink, Nellie Chapas, Yours Truly and Betty Ann Harr, our Chicago lady.

I want to thank all the ladies who came to church and helped make Mary Fink, our Mother of the Year, very happy and the party a great success. The table really looked lovely with food and flowers. Thanks to Mary Filips for bringing th blooms and all ladies for their donations.

Our rummage sale was also a great success; thanking all ladies for the help. We have a great gang. That was delicious apple strudel made by Mrs. Simoncic for our lunch.

Prizes were given as follows: Donna Wilk, Lap Robe, Joe McHenry, Pillow, Jennie Feme, and Al Glavic, big Baskets of Food, Red Scarf, Albina Mroczo, Scarf, Ann Rezin! Start saving up for next year, ladies!

Some of our travelers are Olga and Bill Ponikvar in Germany now visiting their son and family; Marge and Al Lipnos touring Chicago and on to Wisconsin - Ann Baron is going, too.

Yours truly and my sister went to a wedding in Minneapolis. We flew

FROM THE EDITOR:

ARCHBISHOP SUSTAR OF LJUBLJANA TO BE GUEST OF HONOR

This summer, the distinguished Archbishop of Ljubljana, Slovenia, His Excellency Aloysius Sustar, will be visiting the United States. He will celebrate a special mass at St. Peter's Cathedral in Marquette, Michigan during the Baraga Days festivities over Labor Day. He will also visit numerous Slovenian settlements during his brief stay including Chicago, Cleveland and Washington, D.C.

The communities of each of these centers will be planning suitable receptions and one of them will be co-incident to the 10th Anniversary of the Slovenian Chapel at the Shrine of the Immaculate Conception in Washington.

The local committee there is planning a commemorative Holy Mass at the Shrine on Saturday, Sept. 12th at 10:00 AM to be preceded by a Banquet on Friday, Sept. 11th. They have extended a cordial invitation to all to attend and be a part of this memorable event.

On the committee are our officers of Br. 103, namely, Ms. Freda Mitchell and Mrs. Mimi Mejac.

If you would wish to participate in the celebration in Washington, please contact Freda whose address is 9000 Old Dominion Rd., McLean, VA 22101. Anyone wishing to make a personal contribution to the Anniversary of the Slovenian Chapel event will be publicly and appropriately acknowledged. They will be very grateful for these donations.

Since the S.W.U. spearheaded the drive for initial funds for the Chapel it would be very commendable if our branches would respond to this call.

there. He's my great nephew and my sister's grandson.

It was nice of Theresa Gorup family being here almost a month, a daughter from California, one daughter from Findley, Ohio. She also had the joy of having her granddaughter baptized here at home.

Speeey recovery to John Hocevar, Louis Kastelic and we are always thinking of Fred Filipis. Have nice days, fellows.

To Camille Loa, Jennie Intihar, Josephine Stavec, Jennie Perko, Frances Prhne, Frances Stavec and Ann Ranik - wish you ladies good health.

Remember, we are going to the Sorrowful Mother Shrine Sept. 6th. Please call me if interested. It's Slovenian Day there.

MARY LOU PRHNE

NO. 43, MILWAUKEE, WI

July and August are your vacation months. Spend these two months safely and enjoy every minute.

Our branch had no meeting in May as we honored the Lady of the Year. We had great response with 65 members attending. The gal we honored was Christine Strucil and she was very much surprised as she had no idea that many people would attend. Her sister, Frances and husband, Joe Dragan, her brother, Stanley and wife, Theresa Winkler and nephew, Robert and wife, Mary

Dragan were all there. Her cousins, John and Anne Rebernisek, Marty and Frank Rebernisek, Mary Bistan and Anne Gukich also attended. Tears were in Christine's eyes as she gazed upon the group. The crown was placed on her head by last year's Mother of the Year, Stella Pousha, who wished her well. Our president presented her with a plaque gift and corsage from the branch. Her relatives also presented her with gifts. Chris is well-deserving of all the honors. Rose Kraemer introduced the relatives and asked them to say a few words. Her sister, Frances, gave a complete history of the Winkler family, from the time the parents came from Slovenia and their life in America. They also returned to Slovenia for some years but finally decided to come back to America again, making it their permanent home. It was a very interesting story. Chris and Frances have made several trips back to Slovenia and were planning another trip this summer.

Jana Esperes, our ten year old member won 2nd place in a spelling bee at St. Florian's School. Congratulations, Jana and keep it up. She was the only juvenile who attended the dinner with grandma Esperes.

Douglas Walsh is graduating from Greendale High School. He received two scholarships, one from the Slovenian Women's Union (the first from our branch) and the other from

Sloga. Congratulations, Dougie; it pays to be a good student! We are all proud of you.

Olga Yapel and husband spent several days with nieces from Minnesota at Las Vegas. They all made money and lost it just as fast. Jim and Josephine Verbick are en route to go up North for the summer. Jim loves to fish.

Joan and Peter Matuszak are the proud parents of a baby boy. Congratulations! The grandparents are Irvin and Rose Vodnik and great grandparents are Mr. & Mrs. John Vodnik. Congratulations to all.

Jennie Desnikar had been ill and hospitalized for a short time and on May 20th she passed away. To her cousins, Mr & Mrs. Rudy Prosen, our deepest sympathy. May she rest in peace. To all our sick and shut-in members, a speedy recovery.

Check your dues and if not paid up for 1981, please send them in.

To all July and August celebrants, best wishes and congratulations.

Our USPEH Slovenian language classes ended June 2nd completing the 20 week or 40 hour instruction. Our teacher, Nancy Reese did an outstanding job and we will miss our Tuesday with her. For the fall, two classes are already registered and will start in the middle of September.

Lastly, and most important, is the Wisconsin State Convention to be held on September 27th at Sheboygan. This is an important meeting and everyone should attend. A bus is chartered for the day. Hope we can fill it. Please try to come along. For reservations, contact the undersigned at 481-7357 as soon as possible. Co-operation is our motto, let's live up to it!

No meeting July or August, but see you all on September 14th at John's Hall, 35th and Lincoln Ave.

ROSE KRAEMER, Sec'y

No. 47, GARFIELD HTS., OH

May meeting was opened with prayer by our President Jennie Gerk at which time we were also honoring our Mother of the Year and charter member, Rose Kocevar. She was presented with a lovely corsage and a gift, a necklace. Our attendance was good considering the many doings held in the month of May.

A delicious hot pot luck dinner was served; fresh Slovenian klobase, cabbage rolls, noodles & cabbage, potato salad plus many other goodies of bakery and jello molds.

Br. 47 had two Debutants at the Cotillion Ball held Saturday April the fourth. They are Barbara Marie Harsh, daughter of Mr. & Mrs. Andrew Harsh of Valley View and

Jodi Hrovat daughter of Mr. & Mrs. Joseph Hrovat of Maple Hgts. They were lovely dressed in long white gowns carrying bouquets of gorgeous red carnations, the Slovenian flower. It was a night that will never be forgotten especially the sight of the fathers dancing the waltz with their daughters to the tune of, "Daddy's Little Girl."

Happy Birthday to all our June, July and August members especially to our charter members. Mary Seme was 90 years young on May 17 and Mary Frank, 90 years young on June 10. May God bless you all and watch over you, enjoying many more happy healthy years. Belated happy 26th wedding anniversary to Ann and Andy Harsh.

Congratulations to Patricia Mareda, granddaughter of Ann and Frank Mareda who graduated from Kent State University School of Nursing. Also Barbara Harsh graduated from Cuyahoga Heights High School.

Bon Voyage to Jennie Gerk, daughters, Olga Dorchak, Elsie Spellacy, granddaughter, Kathy Dorchak, niece Antonette Janders and Elsie Stanic Kahune who departed June 14 to Slovenia for 2 weeks to visit Jennie Gerk's brother, Miljo Klun, 85 years old.

After listening to a Nashville radio station with Country Music programs, Elsie Gazdecki entered a contest. Much to her surprise she was called long distance to notify her that she was a winner of a round trip ticket for two to Nashville to the Grand Ol' Opri Show for 6 days. She stayed at the Opri Land Hotel, got red carpet treatment, treated as royalty, first class. An elegant trip they will long remember, she said.

Ladies, remember our 50th anniversary is Sept. 20. Mass is at 11:30 a.m. at St. Lawrence Church for our living and deceased members; following will be a dinner and a short program at Slovenian National Home, Maple Hts., Ohio.

All members, if possible, are asked to attend. (Call secretary 663-6957 for dinner tickets). We are also having a 50-50 game; we do not have any other money-making project so please do your share. Attend dinner and sell tickets.

Check your payment books, ladies, and if not paid up to date do so.

On our sick list we have Mary Kresevic, Jennie Segulin, Mary Godec, Jennie Bizjak, Jennie Cvelbar, Mary Blatnik recuperating from a fractured ankle, Mary Zeleznik, Mary Vulcek, Stefie Novak, Richard Christofec, Ann Chisofec's son; we will remember you all in our prayers.

Wishes for sincere sympathy to the Shruher and Sowry families on the recent death of mother and grandmother, Ann Rogers. May she rest in peace.

Our next meeting will be held Aug. 9, at one o' clock. Till next time, have a nice day.

MARY TAUCHER

NO. 50, CLEVELAND, OH

May 21st was a beautiful meeting night with 87 members and three guests. Our Mother-of-the-Year, Ruth Kolenc, was honored with a corsage, gifts and beautiful singing of "Mamica," (Mother Song) and community singing of two beautiful Slovenian songs, "Lepa si Marija" and "Ceščena si Marija." Jane Berkopec accompanied on the piano. Thanks Jane.

Delicious sandwiches made by Ann Tercek were served with punch and many delicious pastries. Thank you, girls! You are such good bakers! Thanks also to Fanny Kaltenbach, Fran Baker, Vera Mateyka and Frances Hrovat for the delicious punches, spiked and plain.

Our Card Party was the main topic of the meeting, which was held May 8th. It was a benefit for the Slovene Home for the Aged on Neff Rd.

At their annual meeting at Slovenian Home on Waterloo Rd. a check for One Thousand Dollars was presented to the Home. We want to thank all the members for donating with prizes, money and work or whatever, and especially to Molly Mauer, our No. 1 solicitor, for prizes. She surely has a way to get them.

A great big hand to our President, Ann Tercek for all her hard work in planning the Card Party. Whatever she tackles is always a big success.

Frances Sietz spoke of the successful Charity Deb Ball; the committee presented a check for \$1500.00 to the Board of Trustees at the Slovene Home for the Aged. This represented the proceeds from the Ball.

Our Outdoor Mass will be over by this reading and President, Ann Tercek and husband, Charlie will be in Europe on the USS Band Concert Tour. Enjoy! It's later than you think!

Congratulations to Mary De Lost was the winner of free dues for 1982!

Ladies remember the Pot Luck Picnic Tuesday, August 25th at 6 pm at Knuth Center off Babbitt Rd. Also our 50th Anniversary Dinner Dance is October 11th with the Jeff Pecon orchestra. Ladies, please check your dues books and square up with Irene.

Get Well Wishes to: Mary Vadnal,

Agnes Bradek and Ann Kristoff. May you all have a rapid recovery.

We had three girls celebrating birthdays in May. Molly Mauer celebrated her "65" Birthday with her children, grandchild and family at Paglio's Restaurant May 17th.

David Maslar, grandson of Marge Maslar, is graduating from Monongahela Valley Catholic High School in Pittsburgh, Pa. Also granddaughter, Andrea Maslar is graduating Magna Cum Laude in Occupational Therapy from Mount Aloysius Junior College at Cresson, Pa.

Ann Cern's daughter, Cathy and husband Jack Coreman adopted a little boy three months old.

Happy Wedding Anniversaries: Tony and Irene Jagodnik 39 yrs. May 9; Stan and Jennie Laurich 45 yrs. May 23; Frank and Jane Berkopec 42 yrs. Victor and Mollie Petrovic 41 yrs. May 4th; Tony and Mary Okicki 46 yrs. May 25th.

Chuckles: Many marriages would be happier if the husband tried as hard to KEEP his wife as he did to WIN her.

The Chinese say: "The wise dentist presents his bill while the tooth is hurting."

Your Reporter,

VERA MATEYKA

NO. 52, KITZVILLE, MN

Dear Sister members: Summer vacation is upon us and our meetings will resume again in the fall. But as you all know, our place has been taken away from us and now we have a new grocery store which we badly needed for our small town. So, we have to look elsewhere for a meeting place.

We had two offers, from sister Mildred Barbatto and from sister Julia Mancuso. They would open their doors to us and we will inform everyone early enough so that they will be able to attend our next meeting in September on the first Wednesday of the month. We will discuss this further then and also the trip to Ely for the State Convention. Hope there will be a good turnout.

We recited the Rosary and sister Rose Trombly, our president, concluded the meeting with a prayer. Then we went to the social of the evening at which time sisters Ann Mansfield, Ann Roberts and Julia Mancuso served a delicious lunch. Cards were played and honors awarded to the following:

Gertrude Kochevar, Margaret Kochevar, Jennie Crea, Florence Techar in Smear; Bridge: Julia Mancuso, Mildred Barbatto; "B" Grace Carozza and Mary Techar.

We enjoyed a delightful evening and are looking forward to seeing you all again in September. Take care and God bless you all and keep you in the best of health until we meet again.

Yours truly,

GERTRUDE KOICHEVAR

NO. 54, WARREN, OH

Our branch held their annual Mother-Daughter Luncheon at the El Rio Restaurant. We had 26 in attendance and we honored our Mother of the Year, Rose Racher who was presented with a lovely corsage. Assisting me as co-chairman was our president, Josephine Kassin. We had pink geraniums on the tables and these were given away later as prizes. We realized a profit sufficient to pay for the expenses of the day.

We gave several Mother's Day readings and surprised everyone by having as our guest Delores DiPietro of Girard who serenaded us with lovely Slovenian melodies on her button box accordion. Several of us sang along with her and it was fun. Following the program we prayed for the deceased members.

Last week, my aunt, Margaret and uncle, Joe Racher, celebrated their 60th wedding anniversary. Their daughters, Margaret Zuga and Agnes Franko surprised them with a lovely buffet supper party. They told them about it a few days prior to the party and it was a wonderful day. Everyone was so happy. The food and pastries were delicious and the polka band was great, too. Aunt Margaret had on a lovely blue dress. Besides their two daughters they have 6 grandchildren and 2 great-grandchildren. We had a good time!

Our daughter, Pat, is graduating from high school the week I am writing this and will be entering nursing training in September. We wish her all the best. Her brother, Phil, will come home for her graduation from Chicago and we can't wait to see him. Anxiously awaiting visitors is Vic Zuga whose sister-in-law, Frances Banozich, our member, and her daughter, Marie Drasler of Phoenix, Arizona will be here for a two week vacation. It will be nice to see them.

Happy summertime to all.

Our next meeting will be at my home on Tuesday, Sept. 15th at 7:30. My address is 4010 Greenmont S.E.

JOANNE PONIKVAR
Reporter

NO. 55, GIRARD, OH

Our Mother's Day party, honoring the Mother-of-the-year, Mary Macek, was the truly an unforgettable

one. Seventy-five were present including guests, to pay tribute to her. All of her children, grand children and great grand children were there to help her celebrate. Mary has 3 daughters; Betty Majovsky, Marge Glavan, Rose Jisa and one son, Frank Jr., twelve grandchildren and 11 great grandchildren. The family of 36 is worthy of the pride Mary and her late husband, Frank, felt for them.

The delicious dinner was prepared by Ann Prevec, one of the best caterers.

For our entertainment, we had four members of the ever popular Mahoning Valley Button Box Club, Kay Sefcik, Irene Meser, Sue Kuzman and Delores De Pietro played several selections on their Button Boxes. Another member to join them was Rose Jisa (Mary's daughter from Parma, Ohio).

Toward the end of the party a birthday cake with 75 candles on, was brought in as Mary's birthday happened to be a week later. Everyone present got a taste of the delicious cake.

Mary's grand daughter, Marcia Pellegrine, is to be complimented for making all the lovely corsages that were presented to each mother. The party was one to remember.

As of now, we have two members in the hospital, Mary Selak, who is coming along nicely after having a heart attack and Mary Svesko confined to the hospital with another stroke. Mary Macek entered the hospital the day after the Mother's Day party for observation. At the present she is home and feeling much better. A speedy recovery to you ladies, and may your health continue to improve each day.

Congratulations to Mark Popovich (my grandson) who graduated from St. Dominic's Junior High to Cardinal Mooney High School in Youngstown. Also to Frank Macek, Mary Macek's grandson, a graduate from Girard High.

My son, Stan, and wife Mary Lou and children, Susan and Bob vacationed in Washington, D.C. and Gettysburg recently and did a lot of sight seeing. Sophie and Tony Kren will spend a few weeks in Colorado with their daughter Pat and family. Joan Twaddle and family from Maneohe, Hawaii will be visiting her mother, Mary Kristin for a month's stay.

Just a reminder! There will be no meetings for the months of July and August. We will resume in the month of September. Have a happy summer.

FRANCES HRIBAR

NO. 55, GIRARD, OH

It has been awhile since I have written, and at this time I feel there has been a little mixup on the information given on the Mother-of-the-Year list, and I would like to clear it up.

I had the pleasure of talking to Corinne Leskovar, Editor of ZARJA, and she informed me that according to ZARJA records the first Mother-of-the-Year Banquet was held in 1951, at the Mahoning Country Club, and Mrs. Anna Umeck was honored as the Mother-of-the-Year for this happy occasion.

In 1952 no banquet was held but in 1953, and Mrs. Anna Kren was honored as the Mother-of-the-Year. Then again we had a lapsed period in 1955 and 1956, but in 1957 we held a banquet again and Mrs. Theresa Lozier was picked as the Mother-of-the-Year. After 1957 to the present date we have had the annual banquets, and always elected the Mother-of-the-Year. Sorry for the mix up, but it isn't easy trying to get the history of our organization. So, Mrs. Anna Umeck, please forgive us for not mentioning the most important year 1951!!!, when you were our first MOTHER-OF-THE-YEAR!

Mary Macek was honored as our Mother-of-the-Year for 1981 on May 14th and our members and her beautiful family paid tribute to her that evening and celebrated her birthday which was on May 19th. The men of her family marched in quite like soldiers and presented her with a large cake and started to sing "Happy Birthday", and we all followed suit, and joined in on the singing, too.

Sister Jean O.S.U. Cigolle is in St. Elizabeth's Hospital; she is the daughter of Matilda Cigolle, so send her a get well card.

Anna Umeck will be going back to the Hospital in June, so remember to send a card too.

My brother, Joseph and his wife, Henrietta who reside in Girard celebrated their Golden Wedding June 27th. A mass for them was said at St. Rose's church, officiated by Msgr. Fannon.

Just as I am writing this, I have heard of the illness of our good member, Mary Svesko. She is a beautiful and wonderful member. She was Mother of the Year in 1973. When a young girl, she came to Girard from her home in Europe. Later, my father took her in and although we were crowded in those days with a large family, she was welcome. He arranged for her to work for a family as a house-maid

and on her off days she would always visit us. Mary got married then and had two sons and two daughters. She was a beautiful caterer, making the most delicious strudels and her specialties were always great — I remember her delicious noodle soup! At this time, we don't know Mary's condition but we pray that God will bless her and keep her with us.

Before I close this article I want to mention how fortunate our Slovenian Women's Union is to have Beatrice Brayer as a member. She is a hard and willing worker, always doing and helping everyone and for every occasion. Keep up in good health, so you can continue doing your good work, for our lodge and other organizations in Girard, Beatrice!

Must mention this, too: SLOVENIAN HOME IN GIRARD, will celebrate their 65th Anniversary on April 24, 1982, and I will be Chairlady. It will come fast, so another big affair in Girard will be held at that time.

Will close with a safe and happy summer to all our members.

SOPHIE CEKUTA

NO. 56, HIBBING, MN

Our April meeting was opened by prayer by the president, Rose Maras. Reports were read and accepted. A thank-you from the Domen family was received. Our deepest sympathy to Amelia Domen on the loss of her son, Bernard. A letter was also received from Victoria Bobence, Regional President, on the upcoming trip to Lemont, Ill. to be held in July. Our white elephant winner was Mary Meadows and a special prize winner was Sylvia Latic. Lunch committee for the May meeting was Anne Satovich, chairman for the kitchen and Ann Selvo, chairman for the dining room. Meeting was closed with a prayer and lunch served by hostesses, Mary Malkovich, Mary Bovitz, Josephine Erickson and Hilda Pogerelece. Cards were played and winners were Mary Babich, Mary Sikich, Margaret Skorich and Mary Drobnick.

Our May meeting was opened with a prayer led by president Rose. Reports were all accepted as read. Sick reported were Ann Vojnovich, Mary Johnson and Anna Brklich. A speedy recovery to them. A thank-you was received from Hilda Pogerelece. Our meeting was closed with a prayer which was followed by honoring our Mother of the Year, Margaret Skorich. A corsage was presented to her by her sister, Elizabeth Spolar and a gift of money

from the branch. Poems on Mother were read by the president and a tribute to her was given by her daughter, Jean Raukar which was written by her own daughter, Dr. Mona Holtz of Minneapolis.

Singing Slovenian songs was done by four sisters, Cathran Marolt, Sophie Tiburzi, Lucy Toppers and Mary Malkovich with guitar accompaniment by Lucy. Margaret's son, Robert, also gave a talk about his mother and thanked the ladies for honoring her. Guests present were her daughter, Jean Raukar and grandson, Code, son Robert and her brother, Carl and his wife, Hazel. Also, about fifteen members of her birthday club were present.

The tables were decorated in a spring motif of pink, yellow and white. The chairman was Ann Selvo. A delicious buffet was enjoyed, prepared by yours truly as chairman. Community Singing and awarding of prizes concluded the evening.

We will have a short meeting on August 11th at 7:30 p.m. to plan for the bus trip to Minnesota Day in Ely on Sept. 13th.

Till then, everyone, have a nice summer and best wishes to all. God bless you.

ANN B. SATOVICH
Reporter

NO. 57, NILES, OH

Our Mother's Day dinner was well attended and we also welcomed five guests. The food was good and we enjoyed each others company after the meal. It's so nice to visit with some of the members that do not make it to the meetings every month.

Our Mother-of-the-Year, Frances Mollis, was not here for the dinner as she lives in Wyoming but we signed a Mother's Day card and mailed it to her along with her gift.

Our Cuyahoga Falls, Ohio member, Frances Racher, was able to make the trip for the occasion and we are glad to see her. I'm sorry but I forgot to mention in my last report that Fran and her husband Lou were on the Acapulco trip that we took in March. Sorry about that.

The favors were made by Virginia Zevkovich and we thank her for the lovely gifts. The door prizes were donated by Frances Yerman, Mary Moler and Mary Strah, and the winners were Becky Trotagot, Julia Yakup, Florence Nevins, and Ann Gunther.

For the summer we have planned a white elephant sale and picnic that should be lots of fun. It's also the season for trips and vacations, so have a safe and pleasant summer.

ANN PEASE, Reporter

Some thoughts on my Mother

by Mona Holtz

You know, there were many years when I would read birthday or Mother's Day cards and think, "That's really nice, but that's not my mother."

Words like "selfless, caring, thoughtful, loving and wonderful" would keep cropping up.

My mother is all those things; yes; but she is so much more than that!

I guess there are no cards that talk about the hours of sleep lost because a child was up all night with the flu or a bad cold. Or the aspirin cocktails she would make — to trick you into taking your medicine — and you'd actually end up liking it!!

Or the many FUN hours spent doing what other mothers so often thought were "kids" things....

Things like skating, swimming, making fudge, enjoying slumber parties their daughters insisted on having... and laughing a lot.

Maybe it's because my mother never saw herself as a "mother" — but rather as a grown-up kid — with kids of her own that she could have fun with (but discipline when necessary).

Why was it that my friends always wanted to come to our house, when other options were available?

Because they enjoyed my mother so much! She was a fun-loving friend!

In my younger days, the expression was, "Gosh, your mom's a riot!"

The expression is long outdated, but my mother still continues to have the same zest for life and fun and caring and sharing that she's always had. She's got a way with people that even the most skillful "people expert" would envy!

No, my mother isn't one you can find described in a card or a book.

She'd so much more.

She's unique.

She's unlike any other.

I know, because she's MY MOTHER.... and I love her dearly! MOM, YOU'RE THE GREATEST!!!

NO. 73, WARRENSVILLE HGTS., OH

Our "Member of the Year" and Pot Luck Dinner was held May 4, 1981 with Louise Majersic being given this distinguished honor. Louise has been a member of our branch for many years, and is always ready to help out wherever needed. Louise hadn't felt good the day of

this affair, but knowing that her sisters were depending on her to drive them to same, came to the party to learn that she was the honored guest. She was presented with a lovely box of fresh carnations as well as a smart pink blouse. We all wish you the best of everything, dear Louise, not only while you are "Member of the Year", but always!

A retirement party for Stephen Majersic was held at St. Eugene's Hall by his wife Evelyn and their children. There were approximately one hundred and fifty people who attended this affair, and following the "Slovenian" custom there was plenty of traditional foods and good music. We wish you a long and healthy retirement, Stephen.

Sorry to hear that Virginia Cherosky has been hospitalized recently, and we all hope that by the time this article goes to print Virginia is well on the road to a complete recovery.

Our President Kay Yuratovac, and husband, Peter, celebrated their 40th wedding anniversary recently with a dinner arranged by their children for the immediate family. We all congratulate the two of you and wish you many many more years of wedded bliss.

Kay Yuratovac and Louise Epley visited the Kidney Dialysis Foundation this past week taking many many bags of cancelled stamps which I had trimmed and separated into the necessary categories. The head volunteer expressed her thanks to everyone involved in this project, and to continue the good work. At this time, I feel it would be appropriate to thank everyone who help us in this project. At first, as we started off, we were hoping to help the son-in-law of one of our members and since that time we know personally that three more people are being helped — relatives or friends of our members.

Hope that everyone who planted a garden has good luck with same, and will harvest a bountiful crop of vegetables, as well as beautiful flowers.

MILDRED D. ROBERTS
Reporting Secretary

NO. 74, AMBRIDGE, PA

It is with sadness that we have to report that our branch has lost another member. We send our deepest sympathies to the family of sister Mary Yanchar who passed away on April 8th.

On a happier note, happy birthday wishes are being sent to our Birthday ladies of April, May, June, July and August. Wishing you all many happy returns!

As You Go Through Life

*Don't look for the flaws -
as you go through life,
And even when you find them,
It is wise and kind to be
somewhat blind,
And look for the virtue behind
them;
For the cloudiest night has a tint
of light
Somewhere in its shadows hiding,
It is better by far to look for a
star,
Than the spots on the sun
abiding.
The world will never adjust itself
To suit your whims to the letter;
Some things go wrong your
whole life long
And the sooner you know it the
better.
It is folly to fight with the in-
finite,
And go under at last in the
wrestle;
The wiser man shapes into God's
plan,
As water shapes into a vessel.*

Submitted by Ann Pease, Br. 57

To our members that are not feeling up to par, hope that you do feel better soon, knowing our prayers are with you.

JUNE HUDAK, Sec'y

NO. 92, GUNNISON, CO

Our Mother's Day luncheon on the 17th of May at the Trough was very successful. Fifteen members and fourteen guests attended.

President Margaret welcomed all the members and introduced the guests. Our Officers were asked to introduce themselves, namely, Frieda Forcier, Sec., Fran Austin, Vice-Pres., Fern White, Reporter, Margaret Malensek, Treas.

We then met our Mother of the Year, introduced by Fern and the crowning by last year's chosen Mother, Addie Craft. A brief speech by our Mother of the Year, Frieda, was lovely.

Door prizes were called by Linda Mikus; there were many winners. Closing by president Margaret, then the good time began. It's the best way to describe our afternoon!

In June we were to meet at the home of Margaret Malensek. Have a nice summer.

FERN WHITE, Reporter

NO. 95, SO. CHICAGO, IL

It was no surprise that 75 members showed up for our Mother-of-the-Year ceremony on May 6th to pay a special tribute to Manda Dosen, who was the woman of the hour. Suitable

it was, a night when all eyes turned in her direction! She was flanked by her loving family, daughter Marion Dosen, 4 sisters, Catherine Buncich, Ann Dujmovich, Lucille Spudich and Helen Perkovich, sister-in-laws — Mary (Matt) Perkovich, Sophie and Mary (Bob) Perkovich, two nieces, Mary Lou Brown and Nancy Perkovich. It was a night filled with renewed friendships for us when so many of our members who had been ailing took the time out to be with us. Those attending enjoyed themselves so thoroughly and we are justly proud to have had them with us for an evening of fun. The happy climax of the evening was the crowning of our Mother-of-the-Year, Manda Dosen, by our outgoing Mother, Fran Seabloom. For a moment I wasn't sure who was more excited by the whole affair! A special tribute was paid to her by yours truly, also a special tribute to all of our deceased members by Sylvia Vukadinovich. Feelings were even more loving when Manda in turn passed out beautiful hand-made pink silk long-stemmed roses to our past Mothers.

Much emphasis was placed on the appropriate gift, a gold engraved china plate with pink carnations that was presented to Manda along with a memento card filled with personal messages from all of us. Manda's final words were: "What could be more worthwhile than to be a member of br. 95, and be a part of all these activities, honors, and fun!" She thanked everyone for the many gifts she received, cards and all the congratulations expressed to her that evening.

The highest form of praise goes to Chairlady, Mary (Bob) Perkovich & Co-Chairlady, Evelyn Driscoll. They had the sole responsibility of the affair and as dedicated and untiring workers, made a special effort.

Thanks to Martha Stampar for her hand-made afghan. This is a gal who wanted to do something that had some kind of meaning. She certainly gave it special meaning. Thanks to Hattie Isek who spent many hours also in her son's ceramic class; she gave a beautiful huge cake saver, to Virginia Kwiatkowski for the bouioneers; to all of you with your helping hands, and to all who donated all the prizes. I wish I had the room to print all of your names.

Last but not least to Margaret Doherty for her culinary delights! She headed the kitchen crew and will always be remembered for much more than her classic cooking, but for the kind and gentle way she goes about preparing the food. She is a remarkable lady!

On our program, the "Tammies"

Learn Slovenian!

I finally got some feed back from the ladies of Br. No. 34, Soudan on my "Learn Slovenian" articles. It was so nice to hear that they enjoy it and are putting it to some use. Thanks, ladies, for your encouragement.

Parts of our body

head -- glava
 hair -- lasje
 eye -- oko
 nose -- nos
 mouth -- usta
 tooth -- zob
 tongue -- jezik
 chin -- brada
 cheek -- lice
 lip -- ustnica
 neck -- vrat
 throat -- grlo
 shoulder -- pleče
 arm -- laket
 forearm -- pod laket
 hand -- roka
 finger -- prst
 elbow -- komolec
 leg -- noga
 knee -- koleno
 thigh -- stegno
 foot -- noga
 toe -- prst na nogi
 back -- hrbet
 stomach -- želodec
 breast -- dojka
 buttock -- zadnji del
 heart -- srce
 lung -- pljuča
 liver -- jetra
 kidney -- ledvica, obist
 intestine -- črevo

tamburitza entertained, headed by Marion Dosen, Sarah Vine, Kim Yuratovec, Maliece Stanich, Jim Santy, Mickey Foydich, Melenda Beck. They proudly presented Ethnic Music in old world ways and traditions to our members. In the So. Chicago area, that determination to prevent disintegration of Croatian religious roots, led by this group will never be forgotten. We thank them for it! With renewed thanks, let me say, THANK YOU ALL!

Our deepest sympathy to Vica Rukavina on the loss of her beloved husband, Marko!

Happy Birthday to our July celebrants: Mary (Matt) Perkovich, Sylvia Werner, Matilda Grep, Madeline Tivador, Mary Brezene, Anna Loncar, Marge Krmpotic, Mary Possedi, Louise Dichele, Ann Polancic, Manda Nosich, Frances Benkovich, Eilene Barone, Jan Bereich, Chestra Grazyk, and Lottie Brkljaic.

August Birthdays: Anna Plesha, Matilda Martin, Rose Dosen, Ann Kompare, Bernice Golden (Cal), Rose Ballock, Genevieve Ross, Emma Yergovich, Olga Krmpotic, Mildred Poropat, Lucille Nosich, Rose Winters, Evelyn McNulty, Mary Zelenika, Martha Stampar, Charlotte Fryza, Romaine Possedi, and Adeline Marino.

Cash donations by: \$3 — Mary Plesha, (Ariz) \$5 — Mary Nicksic, and Helen Golich, \$2 — Mary Duich. Thanks again, ladies, for your generosity!

MILDRED JAMES

NO. 100, FONTANA, CA

Oh, boy! Did we have a grand time honoring Mary Glad, our Mother of the Year! Her son-in-law, Frank Videgar and grandchildren, Frank Jr. and Lisa, serenaded her with song and button box music that each have mastered to perfection. The music was so exciting that even a stara baba like myself felt like kicking up my heels!

The potluck dinner was excellent but then, that's nothing new! When Slovenians get together you assume nothing but the best, especially from the capable hands of Mary Videgar and Jean Kurilich who prepared the main course. Those members who did not attend our gala missed out on a happy time. Hear that, Agnes?

Our flying grandmother Mary Burnach took off in the wild blue yonder again. This time it was to the Islands of Hawaii. She asked what gift I would like her to bring me. I was discreet and didn't voice an opinion, trusting in her choice of an adequate selection, something like a real handsome, wealthy, young Hawaiian prince, or a big pineapple tree to plant in my back yard. No such luck! I was fortunate to get a postcard from her telling me what a really wonderful time she was having. It could be that she was climbing big pineapple trees with that real handsome, wealthy, young prince while I had to be satisfied with just a card. Oh, well! Such is life!

I'm sure you have been in the company of prideful parents extolling the virtues and accomplishments of their offspring, whether deserving or not, and it is note worthy when you learn of their accomplishments without hot air and

fanfare. Such is the case of Jimmy Horzen. He graduated in May from San Diego State University with top honors. He majored in business and music. Jimmy has set a high goal for himself and in our beloved country, with God's help, anything is possible to make a goal reachable. Who knows, some day you might hear Slovenian music in the Oval Room that originated in Fontana! Good luck, Jimmy, all along the pathway of life.

One year older in the month of April were Pauline Bade, Linda Clingerman, Coleen Conley, Louise Jones, Andrea Preissler, Matilda Skebe, Frank Tennant, Patricia Videgar, Jennie Zornada and Lisa Louise Videgar. Celebrate the knowledge you have gleaned this year past to its fullest measure and look forward to many more added years of happiness.

Inasmuch as there were no birthday celebrants for the month of May, the space here will be designated to the following members whose happy, healthy days for many years in the future is profoundly desired. In July, there is Anna Bruce, Mary Burnach, Frances Dubich, Yvonne Jasina, Rose Mochn, Carmela Petricevich, Anna Smerdo, Mary Videgar and Frank Zajc.

Here we go now into the month of August: Mary Jasina, Frances Kurilich, Rose Krainik, Rose Montag, Stephanie Majcen, Rose Prebeg, Angela Steiner and Helen Tennant.

Heartfelt condolences are herewith extended to Teresa Paro upon the loss of her husband. Know, Theresa, that our prayers are with you and yours in these days of sorrow.

For our sick members and shut-ins, a speedy road to health is petitioned as we place our prayers before Him. May He bless you, always. These prayers also include you, John. Hope your damaged wrist is much improved.

No Zveza meetings are held in the months of July and August, consequently the members celebrating their birthdays in the aforementioned months miss out in printed felicitations.

I must tell you about one of the calls I received on Mother's Day. It was from my godchild, Mary Reich of Chicago. She made me extremely happy telling me of her plans for a visit to Fontana in September. Mary, if you dismiss your visit for any pick-a-yunish excuse, I'm going to write a personal letter to Br. 2 and strongly suggest that you be severely punished - something like terminated membership, perhaps. After all, the

Please turn to p. 22

WASHINGTON HAS A SUPER DAY!

NO. 103, WASHINGTON, D.C.

Once again a delightful Mother's Day program replaced the usual meeting for the month of May.

At this time we honored our Mother-of-the-Year, Mrs. Alenka Richardson, with a presentation of a lovely bouquet of carnations.

We were especially pleased that her husband, Mr. Billiebault Richardson was feeling well enough to attend following a lengthy illness. She was fortunate to have besides her children, Mark and Rachel, her father Mr. F. Adamic, from Ljubljana, Slovenia.

The program began with the procession of the children and the crowning of the Blessed Virgin.

Miss Bernadette Kovacic, now a third year student at Trinity College, acted as our capable and gracious mistress of ceremonies.

She opened the program with the reading of Ivan Cankar's beautiful poem but a sad one, also. "Mati, Domovina, Bog" in Slovenian and then, the English translation. This required much work on her part but was gratifying to the audience.

Young Nancy Terselic with her twinkling brown eyes then recited "When God created Mothers" by Emma Brombeck.

Tifenn de Coquereaumont, the granddaughter of the Zebots, wrote two original poems, "Super Mom" and "Grandmothers Today". She

never ceases to surprise us with her effusive manner.

Other poems were read. My nephew, Bryan Nagel, did "What is a Grandmother?" Very well done even though he is speedy. Ruth and Earl Ireland, grandchildren of Angela Daly, recited together two poems — "Our Mother" and "The Mother in the House" which was an unusual combination. Rachel Richardson recited in Slovenian "Vile" (Fairies) and an English poem, "My Mother".

We were then soothed by Karen Nagel's organ selections, Brahms and Mozart's lullabies.

Eleni Mavroukakis, a student of Bernadette, played the piano selection which she loves "Apache War Dance". Together they played a duet "Valzer Dei Bimbi." Instructor and pupil did very well.

Marlene Skopec, daughter of Frank and Ana, did a fine rendition of a selection from the musical, "Cabaret" entitled "Tomorrow Belongs to me", to her own accompaniment on the piano.

Bernadette then played for us the piano selection chosen for her piano recital at Trinity College, Chopin Valse (Posthumous), E Minor, an excellent performance.

One of the highlights was the appearance of the three young Bajuk children Andrej, Natasha and Tatjana. As a trio they played two piano selections "O Dear, what can

the matter be" and "Twinkle Twinkle Little Star." Then they sang the beautiful Slovenian song "Prišla Bo Pomlad" we're sure Mother and Father spent much time rehearsing for this occasion.

Bernadette then closed the juniors' program by reciting a lovely poem to her own mother, Nika Kovacic.

We were pleased to have Chris Bohince, with us again playing accordion selections including one of his Lojze Slak favorites "Moja Harmonika." A real treat!

Once again, Mrs. Ann Rasket joined us with her Buttonbox accordion to play a number of Slovenian folk songs. She is always great.

Last but not least was the appearance of the Slovenian choral group singing a varied selection of Slovenian songs under the direction of Mr. Vladimir Pregelj, which we always love to hear and appreciate.

We express our sincere thanks to our Juniors for their fine performances and to all others participating and to Bernadette for her interest and encouragement.

A special thank you to John Underwood for his generous donation of the Mother's Day Bouquet in honor of his late Mother and one of former active members, Mrs. Matilda Podborsek.

We hope that everyone had an enjoyable afternoon.

FRIEDA H. MICHELITCH,
President

One of Slovenia's greatest writers, Ivan Cankar's last sketch was titled 'Konec' (The End). In this sketch there is one section in particular which highlights an emotional experience. This experience deals with a dark hour when death introduces itself to him. It confronts him with the question, Whom will you call for help on your last journey?

The following is an English translation of this section by Bernadette Kovacic.

I exclaimed from the death of my dying heart:
"Mother!"

As before ghastly and silent it was
the flame in its eyes, rushing towards my soul
cramping in horror.

I felt a cold pant reaching from its mouth,
I called in pain of my recognition of death:

"My Native Country!"

Later now the flame of its eyes became clearer
in mercy and salvation.

My invisible guest did not answer nor move
or depart from my soul.

At this moment
in terrible pain, my heart shed its last strength:
"My God!"

GRANDMOTHERS TODAY

You might see some grandmothers with
gray hairs,
But they don't need help to run up
the stairs,
Many of them really prefer to play
soccer,
Instead of sitting in a wooden rocker.

Grandmothers like to ride pretty horses
As they ride fast on difficult courses,
Lots of them go to bike in a race,
and they really keep up quite a slick
pace,

They really like to run,
Under the burning sun.

So as you see,
Grandmothers do things just
like me.

Tifenn de Coquereaumont

On Saturday, May 9th, we participated in the Biennial Northern Virginia Folk Festival which was originally started in 1971 to promote a mutual appreciation and understanding of the cultural traditions and folk heritages in this area.

We wish to thank Molly Thomas for acting as our liaison person for group.

Our designated area was colorful in appearance. Against the background of our red and white checked table cloths, we placed our sign of "Slovenia" bordered on each side by potted plants of Rožmarin. Many thanks to my brother-in-law, John Nagel, for printing our sign.

Along the edges of our tables we placed the painted drawings done by Mr. Bogomir Chokel of Sweet Geranium, Nagelček and Rožmarin.

We were quite pleased to have been given a map of Slovenia by Mr. James Cesnik, which turned out to be an attraction and subject of conversation. Surprisingly, many people were interested in finding the location of Slovenia, and others stated that they had traveled there previously.

We served our original menu — Klobase, Zelje, Kruh (sauerkraut, sausage and bread), Košček Klobase (sausage sampler), Krompirjeva Salata (Potato salad), Flancati (Pastry), Razna Peciva (assorted pastries).

Our thanks to Mimi Mejac as coordinator. Many people returned more than once for the sausage sampler and delicious potato salad prepared by Mimi Mejac and Nika

Kovacic. Ivana Trost and Becky Nagel prepared the delicious Zelje.

Our pastry table was laden with a varied assortment of goodies.

Many thanks to Tillie Terselic, Mary Lou Terselic, and Maria Paulin for the boxes of flancati; Angela Daly for the delicious "poticas"; Tončka Cigale for the tasty "apple strudel" which disappeared quickly; Iča Žebot for her "Pohane Miske" which evoked many questions; Molly Thomas for "Slovenian Holiday Cookies" and Mary Lou for "pineapple squares"

We wish to commend Nika for her splendid idea of having assorted Slovenian cookies attractively packaged and tied with narrow ribbon in the national colors of red, white and blue.

Also for her originality in making "Pristni Slovenski Lectovi Srčki".

These lovely decorated hearts were admired as well as the cookies and sold well.

Traditionally the hearts are given by young men to the girls of their choice.

I give some thanks to Tillie Ausich and myself for having the pleasure of helping her with this project.

Being one of 25 Ethnic groups selling food, we are proud to have had the honor of being the first to sell out completely.

Young Nancy Terselic deserves our praise for looking very pretty in her "Narodna Noša".

To our faithful auxiliary helpers, Harold Paulin for obtaining the Klobase and John Underwood, our delicious bread.

We look forward to 1983.

FREDA H. MICHELICH,
President

NO. 105, DETROIT, MI

Lots of news to report. Sorry to have been remiss in sending in the news of Branch 105, but we sure have been busy this Spring.

Our March hostesses were Alice Sheets and Donna Medina who combined their meeting with a surprise personal shower for my mother, Patricia Emerson, who married Bob Adamic, Pauline Adamic's son, on April 18th. After a short business meeting we adjourned to enjoy the lovely gifts Mother received. Donna and Alice certainly did a beautiful job with everything from the favors, games and the fantastic luncheon, topped off with a beautifully decorated cake.

Since our March meeting was held on the 28th, we decided to skip April so our next meeting was held on May 9th by Ann Pobanz. Plans for our Mother-of-the-Year Dinner

- 1 — Frances Grabner
- 7 — Anna Mlinar
- 10 — Rose Davis
- Frances Leskovec
- Mary Rudman
- Agnes Yakos
- 14 — Mary Walters
- 23 — Mary Markovich
- 24 — Mary Klopčic
- 25 — Agnes Obranic
- 25 — Julia Paucek
- Mary Telban

Chapter br. 7

First Trustee br 7

- 25 — Mary Zadnik
- 32 — Marion Slokar
- Charter br 49
- Ist trustee
- 33 — Mary Shubitz
- Charter member
- 38 — Frances Rupar
- 41 — Mary Markel
- 42 — Angela Perko
- 43 — Jennie Desnikar
- 47 — Anna Rogers
- 50 — Agnes Setina
- 63 — Gertrude Rogers
- 73 — Emma Sklenicka
- 74 — Mary Yanchar
- Charter br 74
- 86 — Alvina Lueck
- 88 — Lillian Pietron
- 89 — Mary Barth
- Charter br 89
- 93 — Agnes Pirsic
- 99 — Maria Cermeli
- Charter br 99

honoring Mary Jamsek were completed and the dinner turned out to be one of the best we've had. Several husbands, sons and guests joined us at the Royal Eagle Restaurant where we honored Mary. It was our best turnout ever and a tribute to our Mother of the Year who was the long time Secretary for Branch 9 before they merged with us several years ago.

Our next meeting was to be held on June 27th with Frances Hostnik our hostess. Frances and her husband, Vince, are real farmers at heart and cultivate several acres around their home in New Hudson. It is always a real treat to go out there and sample the fresh strawberries and all of the other fruits and vegetables they grow and send home with the members.

Belated birthday greetings to Mary Bedenko, Ann Perhay, Alice Becker and Johanna Bole, our June birthday girls. Our sincere wishes for good health to all our members who are "under the weather" and with our hopes that all of you will have a safe and happy summer.

KATHLEEN EMERSON
Reporter

S.W.U. is composed of members whose integrity is unquestionable and their word is honorable and binding. So, see you in September, Mary dear, and remain a good member. Also this saves me an eighteen cent stamp.

Elsie Melissa, know that you remain in my prayers and in my heart, a place you have occupied with affection since my early childhood. God grant you better health, likewise to all who are in need of the same. That means you, too, Chris!

Rosie Krainik spent a week here in Fontana and we were all so very happy to see her. We miss you, Rosie, and hope you would move back permanently. How about it? It would be so grand to have you at our meetings, again.

Stephie Osterman, a real warm "hello" to you from,

EDITH DRAWENEK

Nikoli nismo sami

Ko stvari gredo narobe se zdi, da smo sami, da nobeden ne skrbi kaj se zgodi nam. Posebno ljudje, ki so starejši, se čutijo zapuščene, osamljene, brez moči. A Bog noče, da smo sami. On nas je postavil na zemljo kot družabno bitje, kot ljudi, ki skrbe za drug drugega in si pomagajo; čim težji so časi tem bolji bi naj postali pozorni na potrebe drugih. Kristus nam celo pravi, da bo večna sodba odvisela od tega, kaksno pomoč smo nudili drugim.

Zavedati se moramo, da smo družabna bitja. Vsemogočni me je postavil v družino, v določeno okolje, na določeno delo, in na vseh teh krajih srečavamo ljudi; koliko dobrega se lahko naredi prav tam kjer živimo in delamo. Ko sodimo dogodke današnjega časa in premišljujemo, kako bi se ljudje naj spremenili in delali dobro, pozabljamo, da mi sami ne izrabimo vsake prilike, kjer smo. To ni samo naša dolžnost ampak čast, da pomagamo sočloveku. On, ona bo nekoč pri Bogu kot ti, in bo morda prav po tebi, da je ta oseba prišla do večne sreče.

Ljudje bodo zmiraj okoli nas; če greš v trgovino, boš jih srečal; če greš k zdravniku, bodo tam; če greš v cerkev, verjetno ne boš sam. Kako zveličavno bo za nas in za druge, če bomo delali na tem, da bo po naših obiskih, po naših srečanjih prišlo dobro in ne zlo. Namesto da opravljamo ali kritiziramo, zakaj nebi gradili. Ti sprožiš dobro misel, jo daš svojemu sosedu, ta bo zopet to misel posredoval drugemu in tako bo iz majhnega zrna zrastle veliko dobrega. Posebno danes, ko sovražnik tekmuje, kdo bo povzročil več zla, bi naj mi podvojili svoje sile za dobro. Pri raznih shodih, zborovanjih, sestankih ali v cerkvi ali kje drugje imamo odprto njivo; odvisi od nas kakšno seme bomo vsejali.

Velikokrat ljudje izgubljajo spanje zaradi združbe; koliko lažje bo iti k počitku, če smo sejali dobro seme s svojo besedo z vsemi s katerimi smo prišli v stik.



V. dnevih 18. in 19. julija se bomo zbrale na ameriških Brezjah na

PRVI KONFERENCI KRŠČANSKIH ŽENA,

katero prireja SŽZ, da se poglobimo v duhovnih vrednotah našega življenja in si damo novega zagona za našo bodočnost.

Slovenski frančiškanski očetje pod vodstvom našega duhovnega svetovalca, p. Atanazija Lovrenčiča bodo naši gostitelji.

V posebno čast sištejemo, da nas bo ob tej priložnosti obiskal naš rojak, škof dr. Alojzij Ambrožič iz Kanade, ki bo glavni maševalec in govornik sv. maše pri Lurški votlini Matere božje.

V soboto zvečer bo nepozabna večerna procesija s svečkami in sv. maša v slovenskem jeziku.

Vabljeni! Naj nihče ne zamudi te lepe slovesnosti!

D O P I S I

ŠT. 20, JOLIET, ILLINOIS

Na dnevnem redu je bila razprava glede obhajanja Baragovoga dneva. Naš duhovni svetovalac Fr. David Staltzer je razposlal vabila članicam, da se vpišejo v Baragovo Zvezo. Upamo, da bo dovolj odziva. Vabljeni ste, da se pridružite tej vredni zadevi. Pokličite g. Fr. David, ali pa našo tajnico Agnes Lovati, 727-3275, ali Mildred Pucel 723-7307.

Čla. Mary Ivanich že šestič

praznuje počitnice v domovini. Želimo ji lepe dneve.

Vse nas je hudo prizadela novica, da je življenje našega papeža Janeza Pavla II bilo v nevarnosti. Bog daj, da hitro popolnoma ozdravi.

Dobro zdravje želimo tudi čla. Ann Sternisha.

Naše iskreno sožalje ob smrti brata Frank Bradach, Justine Gregorich dalje Bea Zobel ob smrti očrta Peter Metesh ter Marie Malnerich in Marie Scheidt ob smrti strica P. Metesh. Enako

sožalje Irene Pianinsek in Sharon ob smrti brata in strica Joseph Chaloka. Theresa Marentic in Katarina Knez ob smrti brata John A. Lilek.

Slovenci so bili dobro zastopani na Dan Slovenske pesmi v soboto 23. maja. Njihova učiteljica Lilijan Čepon. Na pianu je igrala Helen Rozman. Bilo je pri Sv. Jožefu. Imele so tudi veliko število otrok in pevcev v narodnih nošah. Imele so tudi lepo razstavo na mizah. Marie Ivanich in Marie Malnarich sta

ZA USPEŠNO VODSTVO JE TREBA...

imele mnogo dela pri tem. Hvala tudi Steve Malnerich. Jennifer Higgins in Lorraine Ruth sta imele tudi zasluge pri tem. Čestitke!

Obiske sta imela v slovenskem domu Anne in Frank Kappl. Prej so bili v Clevelandu in ona je bila predsednica št. 100. Anna je sestrična Josephine Buchar. Mary Wolf je bila druga in je zadela \$4, toda ker ni bila na seji, se je dobitok preložil na prohodno sejo. Seje bodo v sept., nov., dec., jan. in febr.

Članicam želim lepe počitnice, posebno tistim, ki potujejo v domovino. Če je katera v zaostatku s članarino, naj to čimprej poravnava.

Vas pozdravlja,

JOSEPHINE ERJAVEC

ŠT. 68, FAIRPORT HRB., OH

Sredi maja je danes in je še vedno hladno in deževno, temperatura 54 F. tukaj pri nas, ki smo blizu Lake Erie, ker je voda v jezeru še vedno mrzla. Vsako spomlad je dosti padavin in se ne osuši zlepa. Še vedno pogrešam lepe pomladi, iz naše lepe Slovenije.

Nečakinja Marica nam piše dne 4. 14. 81, da imajo vreme zelo lepo celi marec in aprila že polovico, pravi, da je kar pretoplo za ta čas, in tudi krompir da so že posadili in vso zelenjavo posejali.

Na sredo 13. aprila je bilo, rada z možem odpreda T.V. ob 11 uri dopoldan za Bab Barker Price is Right. Komaj pol ure 11/30 ko slišiva strašno novico papež Janez Pavel 2. ustreljen. Samo šest tednov je minulo, ko je bil prezident Ronald Reagan od hudobne roke, dobil dva strela v prsa. Tudi za Papeža, kakor za Reagana je šla novica bliskoma po T.V. po celem svetu. To noboden narod, ne vera, ne odobrava take strašne naklepe. Papež Janez Pavel 2. je dober ne samo za katolične, ampak za vse ljudi, vsi smo občutili, kod da je družinskega člana to zadelo.

Ravno na isti dan smo pokopali Mrs. **Angelo Lunka-Godec**, Ustanovna članica naše podružnice št. 68, stara je bila 83 let. Rojena v Otavah pri Cerknici, podomače Bečajeva. Povabljena je bila k sinu Tonitu Lunka na Materinski dan in se je

* Zaupanje—zaupanje v sebe, v druge, v sodelavce in v delo katerega opravljamo.

* Optimizem—ni dosti samo upati v uspeh, moramo tudi verjeti vanj.

* Znanje—razumevanje bistvenih problemov kaj je treba storiti za uspeh in kako ga doseči.

* Razumevanje drugih—Ijubezen, ki doseže vsako človeško bitje.

* Odločnost—sposobnost pretehtanja možnosti odločanja ter s tem pridobiti zaupanje celotne skupine.

* Odkritosrčnosti—spoštovanje za različna mnenja in želja sodelovati z ljudmi različnih gledanj in osebnosti.

* Dober zgled—pripravljenost pomagati tudi pri najmanjšem delu, biti pa tudi v ospredju, če je treba podpirati člane skupine pri svojih prizadevanjih.

* Potrpežljivosti—da ideja dozori je potrebno načrtno čakanje na uresničitev.

* Pogum—pogum sprejeti kritiko, žrtvovati se, upirati se pritisku in nadaljevati kljub nasprotovanju.

* Povezanosti—sposobnost razumevati mišljenja drugih na razločno posredovati odločitve in načrte vsem v skupini.

Nekaterim ljudem vodstvo pomeni moč, slavo in osebne privilegije. Pravo vodstvo pa se mora pričeti pri delu za druge. Kako lepo se o tem izraža vsem poznana Mati Terezija is Kalkute, ko pravi: "Vsakdo mora izpolniti svoje poslanstvo ljubezni, ki se pričinja v lastnem domu... Pričnimo na mestih, kjer smo, z ljudmi s katerimi smo najbližji, in potem razširimo to delo in ljubezen naprej."

Naša Slovenska ženska zveza ima gotovo veliko voditeljic, ki vedo kako nas vodijo in kam gre naša pot.

* Voditeljice, ki se ne ustrašijo razočaranj.

* Voditeljice, ki vodijo brez ostrih ukazovanj.

* Voditeljice, ki vodijo v dobro vseh in ne samo za osebno slavo in čast.

* Voditeljice, ki pri svojem vodstvu vzgajajo druge za vodstvo.

* Voditeljice, ki v svojih mislih letajo visoko, pa s svojimi nogami stojijo trdno na tleh.

* Voditeljice, ki se zavedajo, da je njihovo mesto pomagati drugim.

* Voditeljice, ki so zavedne in ponosne na slovensko pokolenje in skušajo ohranjati slovenska izročila in dediščino naših staršev.

nikova

ponesrečila pri padcu po stopnicah. Lep pogreb je spričal, kako je bila priljubljena v družini sorodnikov, prijateljev in znancev. Tudi v naši podružnici jo bomo zelo pogrešale. Mrs. Lunka je bila vedno dobre volje nasmejana, ji je bilo prav ali ne, vedno se je držala izreka; Če te kdo ujezi, ali užali vedi, da je najlepše dejanje odpuščanje. Če smo jo uprašale kako se počuti, je bil vedno odgovor. O fajn, samo Bog mi daj zdravje do smrti! In tako je bila njena

prošnja uslišana, pri Njemu, ki je vsemogočen. Nje ni noboden slišal, da bi tožila in nikomur ni bila v nadlego, v njenih visokih letih si je vse sama oskrbavala. Zelo je bila skromna z vsem in je bila tudi hvaležna, kadar ji je kdo dal za prisesti se v auto. Kako je bila ona navdušena pri balincanju in ponosna, ker so njene krogle bile skoraj vedno na praven mestu.

Bog ji daj večni mir in pokoj, sorodnikom pa naše sožalje.

Tudi na to sredo 13. aprila smo

imeli sejo od Cluba slovenskih upokojencev v Fairportu. Saj bi rekla, da to ne spada v nas mesečnik Zarja, pa si mislim vse smo tudi vključene v tem klubu. Udeležilo se nas je 35 članov. Vseh članov pa imamo že 54 in še kar hitro raste in napreduje naš klub. Imamo tudi 50-50 od tega polovico je bila srečna ena gospa (pa nevem imena) ki je pa darovala za našo blagajno tudi polovico, kjer je naša blagajna še bolj uboga začetnica, pa vendar v teh par mesecih narastla na blizu \$200. Za prigrizek pa sta poskrbele Mrs. Ann Cicelič in Rosi Bradac. Tako sem malo opisala tudi sejo upokojencev.

Na zadjo nedeljo v aprilu smo imeli pri St. Mary cerkvi na ogled, ali odprtijo (Open House) nove stavbe, ki bo služila za cerkvene prireditve, kakor za bingo in druge sestanke. Zelo lepa, obširna dvorana, delo Demšarjevega stavbnega podjetja. Danes na nedeljo 17. maja, ko ti pišem je naš župnik Rev. Father Hanzo praznoval 25 obletnico mašniškega posvečenja, ob 4 pop. z sv. mašo z 6 duhovniki, po maši, pa sprejem v novi dvorani z farani, ki smo mu častitali k njegovemu lepemu jubileju. Zelo je bil ginjen in dobre volje ob lepi udeležbi. Potem pa prigrizek, za katerega smo ženske pripravile z raznovrstnim pecivom. Tako nam je prvič ta dvorana služila za slavnost 25 obletnice našega duhovnega vodje Father Hanzo, za katero je bil tudi on glavni voditelj te stavbe, stala je okoli štiristo tisoč dolarjev.

In še drugo odprtijo smo imeli, ali bi rekla open House, v našem mestu Painsville. Kaznilnica ali popoljševalnica bi se reklo po slovensko. Mogoče je bila tastara premajhna, ali preslaba. Krasna stavba že na zunaj. Notranje prostore so nam vse podrobnosti obrazložili in razkazali za ta dan postavljeni gospodje. Za 20 fantov in 20 deklet je spalnic brez oken, velik prostor za šolo učiteljice, da jih udiho, soba za rizbe, delavnica za fante rokodelce, vso priliko jim dajo če se hočejo učiti in popoljšati. Tako sem malo opisala glavne novice iz našega mesta.

Čestitke vsem, ki obhajate rojstne dneve v mesecu juliju:



“MATI — DOMOVINA — BOG”

WASHINGTON, D.C.

Zopet smo imele krasni materinski dan. Proslava je nadomestila našo redno mesečno sejo v maju.

Počastile smo našo zaslužno mati leta go. Alenko Richardson z lepim šopkom.

Posebno smo bile vesele, da je bil z nami njen soprog, g. Billiebault Richardson in njeni otroci: Mark in Rachel ter njen oče g. F. Adamič iz Ljubljane, Slovenija.

Program se je pričel s kronanjem Kraljice Majnika.

Gdč. Bernadette Kovačič, študentka letnika na Trinity College, je spretno vodila program, ki ga je pričela s Cankarjevo pesmijo: MATI, DOMOVINA, BOG! Najprej v slovenščini, nato tudi v angleščini, kar je sama prevedla za to priliko.

Naše mladinske članice so nas razveseljavale s programom petja, solo, duet, trio, dalje z recitiranjem pesmi in igranjem

piana in harmonike. Vse je bilo res pristrčno lepo. Bernadette je zaključila otroški del programa z igranjem na piano izbor Chopin-ovih skladb.

Sledila je ga. Ann Rasket z venčkom slovenskih na harmoniko in konačno je nastopil slovenski zbor pod vodstvom g. Vladimira Preglja, ki je vedno deležen lepega uspeha.

Pristrčna zahvala velja našim mladinskim članicam za odlični nastop in Bernadette za njeno sodelovanje.

Posebna zahvala Johnu Underwood za njegov širokogrudni dar materinskega šopka v spomin njegove pokojne mame ge. Matilde Podboršek.

Enako zahvala Tillie Terselič in njenim pomočnicam za okusna jedila in pecivo.

Sledile so priljubljene igre pod izkušenim vodstvom Johna Underwood.

Upam, da ste vse se prijetno zabavile.

FREDA MICHELITCH,
predsednica

Kristina Ludvik, Irene Nosse in Albina Mahner. V avgustu pa je zagledala luč sveta Frances Ulle v Fairportu. Z iskrenimi željami Vam kličemo še na mnoga leta srečnega življenja. Na mesto majske seje smo imele Pot-lock super, kot malo praznovanje za materinski dan. Je več članic bilo odsotnih, menda so se šle potepat. Smo pa še moške povabile, da so nadomestili, te potepanke in je bilo polno omizje in tudi vse dobrote smo pospravili; poleg peciva nam je predsednica Rose preskrbela pohane piščance.

Večraj 24. maja na nedeljo, so nam naši fantje pripravili praznovanje materinskega dne, prav dobro kosilo, žene ne plačamo, samo možje, ko bo pa očetov praznik, žene pripravijo, plačajo pa obratno. Ta Party smo imeli v našem Slov. Amer. Clubu v Fairportu. Po kosilu smo se pa

zabavili zunaj, ker je bil krasen nedeljski popoldan z balin- canjem.

Na spominski dan pokojnih pa smo obiskali naše pokojne, in jim poklonili cvetlice na njih grobove in pomolili za pokoj njihovih duš.

Ta Zarja je za julij in avgust, tako boste to čitale šele v avgustu. Želim Vam vsem dosti zabave v poletju in Božjega miru. V jeseni pa bom če mi Bog da zdravje spet malo v Zarji pokramljala z vsemi, ki rade čitate naš mesečnik.

Sem čitala v zadnji majske Zarji, da se pritožujete, ker je res zelo malo Slovenskih dopisov, 5 jih je blo. Kar je pri Vas novega je za nas nova novica in smo daleč po širini Ameriki rastreseni. Torej kar prijeti za pero in pisati!

Lep pozdrav urednici in urednicam in vsem, ki rade čitate Zarjo.

JULKA KLAMMER

SLOVESNI BARAGOV DNEVI V MARQUETTE

Letni dnevi v spomin in proslavo našega našega velikega ameriškega Slovence, škofa Friderika Barage, se bodo vršili v soboto dne 5. septembra in v nedeljo dne 6. septembra in bodo združeni s proslavo 65 letnice katedrale sv. Petra v Marquettu.

Kot častni gostje bodo somaševali pri cerkvenih obredih kardinal Dierdan iz Detroita in slovenski metropolit in ljubljanski nadškof dr. Alojzij Šuštar in pet drugih škofov.

Rojaki iz vse Amerike lepo vabljeni!

KOTIČEK UREDNICE:

METROPOLIT SLOVENIJE NADŠKOF ŠUŠTAR BO ČASTNI GOST

To poletje bo ugledni ljubljanski nadškof in slovenski metropolit, dr. Alojzij Šuštar obiskal slovenske naselbine Amerike. Ob Delavskem prazniku bo somaševalec in govornik na Baragovih dnevih v Marquette, Mich. Ob tej priliki bo posetil Slovence Chicaga, Clevelanda, Washingtona in drugih mest.

Posebno slavje se pripravlja za deseto obletnico posvetitve slovenske kapele v veličastni cerkvi Brezmadežne v ameriški prestolnici.

Washingtonski odbor se pripravlja na slovesno sv. mašo v Brezjanski kapeli dne 12. septembra in slavnostni banket dne 11. sept. Odbor, v katerem so naše odbornice washingtonske podružnice, gđc. Freda Mitchelitch in ga. Mimi Mejač, vabi rojake od blizu in daleč, da se jim pridružijo za to slavnostno priliko.

Če želite sodelovati na slavju, prosim, da kontaktirate Freda na naslovu: 9000 Old Dominion Rd., McLean, Va. 22101. Kdor bi želel pokloniti dar za proslavo 10 letnice slovenske kapele, naj to stori, za kar bo odbor hvaležno objavil.

SZZ je bila prvobornateljica za uresničitev ideje slovenske kapele, zato je primerno in prav, da bi se naše članice lepo odzvale temu pozivu.

PRAZNIK SLOVENSKE FOLKLORE 4 in 5 JULIJA

Septembra 1980 se je pojavil v mestnih novicah Ameriške Domovine kratek oglas, kateri je vabil starše in mladino na prvi sestanek v dvorano fare Marije Vnebozete v Colinwoodu, na katerem naj bi se organiziralo folklorno društvo. Odzvalo se je presentljivo število staršev in mladine in organizirali smo SLOVENSKI FOLKLORNI INŠTITUT AMERIKE. Začele so se redne vaje mladine vseh starosti od četrtega do tridesetega leta pod vodstvom ge. Ede Vovk Pušl in z velikodušno oporo in podporo župnika Victorja Tomca. Zaradi ogromnega števila mladine so se

vaje razdelile na tri dni v tednu. Od začetka je štel število plesalcev okoli 150, število pa še vedno raste. Veliko navdušenje mladine, katera je sicer zavednih slovenskih staršev, vendar je rojena in vzgojena v Ameriki je bilo vidno od prvega začetka. Zanimanje staršev je bilo vidno v tem, da so požrtvovalno redno pripeljali svoje otroke, z navdušenjem opazovali vaje ali pa držali red okoli dvorane. To navdušenje in zanimanje se je pokazalo v svojem višku pri prvi božičnici, ki je bila organizirana na hitrico, vendar pa obilno obiskana z najboljšim pecivom vseh vrsti s najprisrčnejšim in prijateljskim vzdušjem.

V kratkem času osmih mesecev je SLOVENSKI FOLKLORNI INŠTITUT AMERIKE z odličnim uspehom nastopil med Slovenci trikrat in Ameriško javnostjo trikrat, kakor tudi na televiziji. Odlično je organiziral slovenske Velikonočne tradicije prvokrat pri fari Marije Vnebozete butare na cvetno nedeljo



MLADINA SLOVENSKEGA FOLKLORNEGA INŠTITUTA IZ CLEVELANDA, VEDNO NAVDUŠI VSAKO OBČINSTVO S PREDVAJANJEM SLOVENSkih LJUDSKIH PLESOV.



FOLKLORNI PLESALCI SLOVENSKEGA RADIO KLUBA IZ CHICAGA, so ob številnih prilikah ponesli lepote slovenske ljudske kulture pred razvijeno ameriško publiko čikaškega vele mesta in tako utrdili slovensko ime v svetu. Na Slovenski Pristavi bodo nastopili v slikovitih prekmurskih in gorenjskih nošah in predvajali plese raznih pokrajin Slovenije.

in velikonočno vstajensko procesijo, plesalci S. F. Inštituta pa se pojavljajo v svojih narodnih nošah tudi pri raznih drugih prilikah. Poleg namena, da se ohranja folklor, slovenski duh, zavest in ponos med Slovenci, je smoter Inštituta, da se uveljavi v splošni javnosti, da pokaže svetu svoje izvanredno slovensko vzdušje, kulturo in nudi publiko prijetno zabavo. Vse to vzbuja v mladini ponos, da so Slovenci, čeravno njihovo celo življenje usmerjeno v tuji svet.

vzгляд slovenski mladini kot uspešen Amerikanec slovenskega porekla, kateri ni nikoli pozabil ali se sramoval, da je Slovenec in kateri si kljub svoji visoki starosti potrudil in vzame čas, da se pogosto udeležuje slovenskih prireditiv kadarkoli more kot najslavnejši uspešni Amerikanec slovenskega porekla.

Največji namen FOLKLORNEGA FESTIVALA je, da se sreča in združuje slovenska mladina iz Amerike in Kanade, da se eden od drugega naučijo navdušenja, zavesti in ponosa, ker le tako se bo ohranilo slovenstvo med našo mladino v tujini.

Ker je cilj tega FOLKLORNEGA FESTIVALA udejstvovanje čim več društev, mladine in Slovencev, da se združuje čim več društev, mladine in slovenske javnosti v tujini vabimo Slovence iz cele Amerike in Kanade, da se nam na festivalu 4. in 5. julija pridružijo. Za informacije se lahko javite na tel: (216) 951-1782 ali pa:

SLOVENSKI FOLKLORNI INŠTITUT
P. O. Box 17359, Cleveland, Ohio 44117.

Tajnik Inštituta
Ferdo Pušl

Ljubka dekleta slovenskega društva **TRIGLAV** iz Milwaukee bodo tudi nastopila na folklornem Festivalu. Vrle "Triglavanke" so zelo priljubljene na mnogih slovenskih prireditvah v državi Wisconsin in si vedno osvojijo srca gledalcev.



ANAGABER:

ŠT. 2, Chicago, IL

NAŠA SLOVENSKA DEDIŠČINA

Ludovik Puš

ROMAR NA ZAPLAZ

Na Velike maše dan (Veliki šmaren) so bili pri Mandrških nenavadno zarana na nogah. S Frlajtove rebri je odsevala luč daleč po okolici, ki je še vsa v temi snula pokojno.

Opravljali so se na božjo pot k Mariji na Zaplaz. Ne vsi, seveda ne. Že, če bi ne bilo bolnika pri hiši, bi ne mogli kar zapreti, ker je treba krmiti živino in prašiče. Tako pa tem manj, ker so ležali Mandrška mama hudo bolni. Ko so pred nekaj tedni mirno sedeli na klopi pri peči, držeč noge, ki so jih rane bolele, na nizki pručici in nekaj krpali za otroke, jih je nenadoma obšla slabost. Zgrudili so se izcela na tla in ostali dolgo nezavestni, še potem, ko so jih oče in hčere odnesle na posteljo. Od tedaj niso več vstali.

Zdravnik jim je predpisoval razna zdravila, pa vse skup ni pomagalo. Domneval je, da je njihovo stanje komplicirano s pojavi vodenice, vendar odločno ni mogel potrditi svoje domneve. Mama so se kar naprej slabše počutili. Zadnje dni se jim je začel še jezik zapletati tako, da jih ni bilo lahko razumeti, kaj bi radi povedali.

Žalost in skrb je legla na vso hišo. Težko je pri hiši, če kdo leži hudo bolan; desetkrat težje, če je na bolniški postelji mati, a okrog nje kup nedoraslih otrok.

Ludve ni bil najmlajši. Še ena sestra je bila mlajša od njega in slišal je, da bodo kmalu "kupili" še enega. Oče so polne skrbi in s plahim pogledom v bodočnost hodili v kamro, kjer so ležali mama in mrki prihajali iz nje. Bolezen se je tako razvijala, da ni bilo mogoče imeti veliko upanja. Bali so se najhujšega.

V takšnih trenutkih so sklicali vse otroke v hišo, pokleknili k dolgi krojaški mizi in veleli:

"Molimo, otroci, da bi Bog dal mami ljubo zdravje"

Fantič je klečal na tleh ob klopi pri peči, ki je bila zanj previsoka. Ko je molil, so drobne ročice, sklenjene k molitvi in naslonjene na klop, štrlele daleč nad glavo, kakor da bi se posebej prosile božje pomoči. Pred očmi so se mu motale žalostne podobe: kaj bi bilo, če bi prišli štirji črni možje in mamu odnesli, kakor je videl Centovega očeta... In bi jih nikoli več ne videl. Kdo bi ga branil, kadar bi se oče razjezili nad njim in vzeli palico... Komu bi povedal, kadar bi ga sestre dražile in kam bi šel jokati, kadar bi ga kaj bolelo...? Silno, nepoznano in komaj sluteno gorje mu je, kot ogromna gora, stopilo pred oči, in čez to goro se ni dalo priti.

Bila je navada, da so ljudje na Velike maše dan iz bližnje in daljne okolice romali k Mariji na Zaplaz. Ta božja pot je med Dolenjci dobro znana in priljubljena, še bolj pa Nova Štifta, Vesela gora ali Žalostna gora pri Mokronogu. Za zaplaško širšo okolico pa, v katero je vključena tudi Mandrga, je veljalo romanje na Zaplaz kot nekaj samo po sebi ne samo razumljivega, marveč skoraj zapovedanega. Pot je bila dolga dobre tri ure hoda. Za odraslega človeka ki je hoje vajen, ni bilo vprašanja: romanje je opravil v enem dnevu peš tja in nazaj. Za otroke je bila pa pot vseeno predolga. Se kar vleče tja proti Temeniški dolini in naprej čez Dolgo njivo in Razbore, pa pota so grda. Kdor je imel kakega drobljanca s seboj, se je v eno smer raje peljal z vlakom. Več kot pol poti se je odbilo; vlak je vozil tako, da se je ravno prav prišlo do maše.

Ker so se Mandrški oče bili letos namenili vzeti s seboj prvič tudi sinka, so sklenili, da pojdejo tja grede z železnico. Najbrž bi sicer fantiček še ne bil prišel na vrsto to leto, ker je bil za tako naporno romanje premajhen. Je sitnost z otroki, ki jih v gneči nikoli ne smeš spustiti iz oči, najbolj sitno je pa, če ti začne pešati in končno čisto opeša. Kaj hočeš? Kar na rame ga je treba vzeti. A človek sam ni spočit, zato je tako breme odveč. Je že bolj pametno poslužiti se vlaka. Najbolj pametno je pa, pustiti jih doma. Bodo že zrasli in potem bo zadosti priložnosti, da bodo lahko romali.

Za Ludveta je bila izjema. Pa ne zato, ker je neprenehoma tiščal, da gre letos tudi on. Bilo ne bi nič pomagalo njegovo moledovanje. Da se je odločil njemu v prid, je bila vzrok mamina bolezen. Marija nedolžne otroke rada posluša in rada usliši. Stiska pri hiši je bila velika. Mati leži na bolniški postelji, a on zna tako lepo moliti.

"Pa naj gre! Bo več izprosil kakor mi."

Tako so odločili oče in tako je obveljalo.

Jutro je obetalo lep dan. Prozorna meglica je ležala nad Frlajtovo dolino, a nad njo se je bočilo jasno nebo, kjer so zvezde ugašale druga za drugo. Izza Primskovega se je že bliščalo. Ne bo dolgo in se bo izza hriba pripeljalo na zlatem vozu sonce. Naši romarji so že na poti proti postaji. Trije so: oče, Tina in Ludve. Tina je od bratca nekaj starejša in hodi že v drugi oddelek tretjega razreda. Zna pisati in računati, da se vse trese in on ima v tem pogledu veliko spoštovanje do nje. Drugače pa ne! Venomer ji nagaja, če ga pa potlej nabunka, vrešči in se dere na vse pretege, dokler oče, če so kje v bližini če jih namreč ni, vreščanje odpade — ne posežejo vmes:

"Kaj mu že zopet ne daš miru! V žlici vode bi punce fantička rađe utopile," dodajo bolj sami zase in nadaljujejo: "Ti si vendar že velika in bi lahko imela več pameti."

Danes sta Tina in Ludve čisto prazne oblečena. Pa ne samo oblečena sta prazne, tudi obnašata se prazne. Saj nista na paši, ampak gresta na božjo pot.

Pri Pavelčarju še ni bilo odprto, ko so prišli romarji mimo. Ovniček je pa ravno svoje mrhe

zaprezal v voz z velikim pobeljenim kurnikom. Vsak teden je vozil iz Novega mesta mlade prašičke.

"Danes je pa Ovniček zaspal," so menili oče, ko so zavili mimo znamenja po Fantarjih proti Grajskemu. Na Grajskem so imeli Mandrški nekaj njiv, ki so jih kupili od bivšega grajskega posestva, zato je bila Ludvetu pot znana. Celó to je vedel, odkod je pot od znamenja do gozda dobila ime. Bila je njega dni strašna kuga in ljudje so umirali v takem številu, da so morali mrličje voziti brez rakev kar na lojtrskem vozu k fari na pokopališče. Ko so tako nekega dne spet z lojtrskim vozom peljali trupla, so enega fanta na tem potu zgubili. Nihče se ga ni upal pobrati, zakaj bil je brez rakve. Da ne bi okužil okolice in bi bil pokopan, so ga kar tam na mestu za silo zakopali, dokler ga niso pozneje prenesli na blagoslovljeno zemljo. Pot je dobila ime: Fantarji.

Mimo kočé, kjer je prebival hostni Matevž, Ludve ni rad hodil. Matevž je bil čuden človek; so pravili, da še v cerkev ne hodi. Ko so šli mimo njegove iz ilovice grajene kočé, so ji ljudje nadeli ime "lectov grad", je Matevž še spal. Takoj nato so krenili v gozd in kmalu dospeli do Tičnice.

V Tičnici so bili oče od graščine kupili svoj čas nekaj gozda. Bilo je tačas pravzaprav večidel grmovje, ki se je pa zdaj že lepo razraslo v mlado hosto. A sled nekdanje zgradbe, kjer je grajska gospoda nekdanj gojila ptiče, se je še dobro poznala. Ludve je vselej, kadar so grabili listje za nastilj stikal po čisto okroglem nasipu, na katerem je nekoč stala tičnica in premišljeval, kakšne ptiče so morali grajski ljudje tu imeti in zakaj so jih imeli. Nihče mu ni znal stvari prav razložiti. Njegova otroška domišljija je spletla okrog nekdanje grajske Tičnice polno čudovitih predstav in sam ni bil rad tu, ker ga je bilo strah. Zakaj se je Tičnice bal, sam ni vedel; saj se še odrasli ljudje kake reči bojijo, pa ne vedo zakaj.

Pri kostanjih so prišli iz gozda na grajske njive, ki pa že zdavnaj niso bile več grajske, a ime so ohranile. Očetu se je zdela pot okrog po cesti predolga. Zato so jo uprasnili kar po bližnjici med njivami naravnost proti Pljuski. Tam se pride na veliko cesto, a se gre po nji samo do ovinka, potem pa spet po bližnjici čez travnik, pa si na kolodvoru v Radohovi vasi.

Železniška postaja, vlak, lokomotiva, vagoni, to so bile za malega romarja stvari, ki jih je bilo treba enkrat videti od blizu in se celo peljati z njimi. Do zdaj jih je mogel gledati le z grajskih njiv in se samo v željah voziti; danes gre pa zarez. Veste, da Tina ni imela miru pred njim. Venomer je silil vanjo z vprašanji, na katera sirota sama večkrat ni vedela odgovora. Zazvonil je zvonec nad vrati kar sam od sebe. Kdo je pozvončkljal, saj ni nikogar tam? In kaj hoče? Bog pomagaj, na to še oče ne bi znali odgovoriti. Čemu so tam ona čudna znamenja ob kretnicah? So kakor majhna sveta znamenja ob potih, zgoraj okrogla, pa notri nobene svete podobe.

Ko so šli oče kupit vozne listke in je videl, da so plačali, ga je zanimalo, koliko stanejo; povedali so mu; zdelo se mu je silno veliko za tako majhno reč

iz papirja. Vendar očeta ni dalje spraševal.

Ščasoma se je na postaji nabralo precej ljudi. Ta dan je bilo med njimi največ romarjev na Zaplaz. Mnogi so Ludveta poznali, saj so hodili na njegov dom k meri za nove obleke in tudi iskat so jih hodili. Marsikam je pa tudi sam prišel, če je bilo treba storjeno obleko nesti na dom. Da bi bil šel sam, je bil še premajhen. Tina se ga je navadno branila, a oče so bili njegov zanesljiv zavetnik.

Znanci so ga ogovarjali in ga spraševali to in ono. Nekdo med njimi se je spozabil:

"Ludve, za romanje tako daleč si pa še premajhen. Nositi te bodo morali."

Da ste ga videli, kako se je namrdnil in zaničljivo pogledal predrzneža. Rekel pa ni ne bev ne mev. Kaj hoče tudi reči na tak nesmisel.

Vlaka dolgo ni bilo. Romarji so prišli dosti prezgodaj. Čakati so morali celo večnost. Začelo ga je resno skrbeti, ali bo vlak sploh prišel. Tini v tem pogledu ni čisto verjel, šele oče so ga pomirili, da vlak gotovo pride.

No, končno ga je bilo vendarle slišati, ko je neke daleč zapiskal. Ludvetu je postalo toplo pri srcu. Prvič se bo peljal z vlakom. Potipal je v žep sukniča, če so notri orglice. Vedno jih je imel pri sebi, zakaj od sile jih je imel rad. In kadarkoli ga je obšlo čustvo zadovoljstva, je segel po njih. Bile so mu simbol sreče in obenem sredstvo, s katerim je to srečo na zunaj izražal.

Tisti hip se je domislil bolne mame in tega, da gredo Marijo na Zaplaz prosit za njeno zdravje. Roka se mu je v žepu povescila in dušo mu je napolnilo gorjupo spoznanje, da ne sme in ne more biti vesel, čeprav je vse okrog narejeno za veselje.

"Glej ga, že gre", je zavpil od navdušenja, ko se je vlak pokazal izza ovinka.

"Nikar tako ne kriči!", je prilila Tina v njegovo radost mrzel curek. "Glej, da se boš spodobno obnašal."

Vlak je prihrumel z velikim truščem. Čutil je, kako se je zemlja tresla, ko je pripeljala mimo njega ogromna lokomotiva. Bojazen ga je obšla in začel se je umikati. Oče so ga prijel za roko. Vlak se je škripajoč in cvileč ustavil. Tina je samo stopila na visoko stopnico, fantiča so morali oče dvigniti. Komaj se je zavedel, da je v vlak, so že začeli zunaj piskati, nato je kratko pocuknilo, da je skoraj padel in vlak se je začel premikati.

"Alo, že gremo", je zadovoljno pogledal očeta, potipal orglice v žepu in šel na njimi in za Tino v sredo železniškega voza. Notri je bilo malo prostora. Za očeta je še bilo, a otroka sta se zmotala k oknu in gledala ven.

Ogledal si je notranjščino vagona. Bil je stare sorte brez predelkov in v celem vagonu je bil en sam velik prostor. Saj je cela hiša! Ljudje so sedeli na klopeh, se gugali sem in tja in se glasno pogovarjali.

Kar se odpro vrata na koncu in vstopi mož z visoko kapo, na kateri je bila čudna reč prišita, pa zavpije med ropotom koles: karte. Ludve je tiščal svojo polovičko v roki in pogledal Tino.

"Pokazati mu moraš karto, da jo priščipne," ga je poučila. Poslušno je storil, kakor je rekla. Ko je strogi mož zaloputnil vrata za seboj in se je trušč



koles polegel, je pogledal svojo karto in videl luknjico v nji.

“Zakaj je naredil luknjico?”

“Zato, da ti vprašaš,” se je oglasil Tinin odgovor, kakor vselaj kadar ni hotela ali pa ni vedela odgovora in so ji bila njegova vprašanja odveč.

Zunaj pa so hitela mimo drevesa, kaka hiša, spet drevesa, nato kamnita zaseka. Močno je zaropotalo, da je deček od strahu začutil mravljince po hrbtu. Misli je, da se svet podira, tako je hrumelo. Pa le za hip. Spet so se pokazala z akcijevim grmovjem porasla pobočja. Vlak je zdajci šinil pod most, po katerem je cesta čez progo. Zato je bilo tako zaropotalo. Zdaj se Ludve tega truščja in ropotanja ne bo več bal.

“Glej, Ludve, to je Temeniška dolina”, je pokazala sestra na dolg in širok pas zelenih njiv in travnikov, ki so ležali na dnu doline kakor preproga. Med njimi, precaj globoko pod bregom, se je vila reka Temenica, a vlak je ropotal in piskal po železni cesti vsekani v strmo pobočje. Potniki so se zadovoljno gugali in nikomur očitno še na misel ni prišlo, kaj bi bilo, če bi se prevrnili. Romarček pa se je resno bal, Tini svoje bojzani ni izdal, da ne bo rekla, da je strahopeten.

Ko so švignili čez most nad Temenico, je spet začutil mravljince. Potlej pa nič več. Videl je, da je ves strah odveč, zlasti ko je vlak ubiral svojo pot po ravni dolini. Opazoval je vasi, ki so bežale nekam proč, in njive, ki so se vrtile, in pota, ki so držala čez progo in so se vrtile z njivami.

“Tina, glej, kako nam mahajo,” je pocukal sestro za rokav. Pred hišami ob progi je stalo nekaj ljudi in otrok in vsi so veselo mahali z rokami, kakor je bila tačas še navada; takrat je bil vlak še vedno nekaj posebnega, kar se spleča pogledati in pozdraviti. Kdo se dandanes zmeni zanj?

Le prehitro se je vlak ustavil na postajici v Št. Lovrencu, zakaj fantiček bi se bil za vse na svetu še rad vozil. Ali kaj hočeš? Vsako veselje hitro mine, žalost in nevolja se pa vleče in vleče. Sicer so se pa itak vozili dober četrt ure. Lep kos poti na Zaplaz je vlak odščipnil, sedaj pa bo vendar treba vzeti pot

pod noge po položnih dolenjskih gričih. Oče so dvignili sina čez stopnice vagona in ga posadili na trdna tla. Vlak je odropotal proti Novemu mestu in Ludve je žalostno gledal za njim, dokler se ni skrnil za hribom.

Kmalu nad postajico so se romarji uvrstili v procesijo. Za neko skupino je romal tudi duhovni gospod, ki je začel na glas moliti rožni venec. Ljudstvo se je pobožno odzvalo in glasno odgovarjalo. Tudi Mandrški oče so potegnili iz žepa svoj rožni venec in veleli otrokoma, naj glasno molita. Sredi molitve je nekdo zastavil pesem: “Na Zaplaz stanuješ, v nebesih kraljuješ, o prosí, o prosí, Marija, za nas.”

Ludve je pesem dobro znal. Pogledal je očeta, ki so prikimali, potem pa z drobnim glasom poprijel za drugimi. Lepo je znal peti. Ali kako bi bilo imenitno, če bi pritisnil z orglicami. Otipal jih je v žepu in šepnil:

“Z orglicami ne smem?”

Tina ga je tako pogledala, da je precej vedel, pri čem je.

Pot od postaje do Čateža se vleče, vendar jo molitev in presem krajšata. Ko so zagledali rdeči zvonik čateške cerkve, je mislil, da je to Zaplaz. Tina mu je pa pokazala na strmem hribu na levi cerkvico z dvema drobnima stolpičema, češ tam je Zaplaz. V onem času je stala tam še stara božjepotna cerkev, ki je bila ravno narobe obrnjena od velike današnje. Ko so zidali sedanjo, so del ob velikim oltarju s kipom Matere božje z Jezuščkom v naročju ohranili od stare cerkve, vse drugo je novo in veličastno.

Pri nekakem vratom podobnem zidanem in kot slavolok okrašenem vhodu na strmo pot, ki drži s ceste proti cerkvi na hribu, je bilo tačas polno skladovnic opeke. Čateški župnik, znan stavbenik in zemljemerec, ki je sam meril ceste in delal načrte za stavbe, med njimi tudi za novo cerkev na Zaplazu, je že pripravljaj gradbene potrebščine za novo zaplaško cerkev. Na tabli je bilo zapisano, naj romarji pomagajo graditi novo Marijino svetišče s tem, da vsak vzame po eno ali dve opeki in ju nese na vrh hriba: Mariji na čast in pokoro.

Romarji so se ustavljali ob kupu in jemali opeko. Tudi oče so vzeli dve: eno zase, eno za bolno mamo, ki ležijo doma in niso mogli na pot: da bi jim Marija izprosila ljubo zdravje in otrokom rešila mater. Tina je hotela tudi vzeti eno.

"Pretežka bo zate," so ji odsvetovali oče. "Lej, tam so polovice. Vzemi eno."

Da bi Ludve prazen hodil, se mu je zdelo nemogoče. Poiskal je dobršen kos opeke, skoraj polovico; napotil se je z njim v klanec. Niso bili še prišli do polovice klanca, je postajalo njegovo breme vse težje in težje. Čutil je, da ne more več. Prekladal ga je iz roke v roko, a ena ga je bolj belela od druge. Že je hotel spustiti težko breme v grmovje tik ob poti. A pred oči mu so mu stopili bolna mama.

"Za mamo, o Marija, da bi bili spet zdravi," je vzdihnil, poprijel kos z obema rokama in nosil dalje.

Vrha pa ni hotelo biti. Omagoval je, pot mu je stopil na čelo, a odvreči ne sme. Ne sme? V malem srcu se je spričo telesnega trpljenja začel pojavljati odpor. Ne morem več! — se je vzdignilo v njem in se razlivalo po njegovi notranjosti. Dostikrat je čul, da mora človek nekaj težkega storiti, če hoče nekaj velikega doseči. A on ne more. Hotel je, pa ne more. Oče so videli, kako je in so rekli: "Daj meni."

V Ludvetovih otroških mislih se vse skupaj ni ujemalo. Tedaj je pristopila tuja misel in mu zašepetala: "Vrzi stran. Vrzi kos v grmovje in hodi prosto."

Pogledal je očeta, ki so še svoje breme težko nosili in se odločil, da očetu svojega kosa ne da. Noče, da bi zanj nosili zato, ker je opešal.

Kal uporništvu je lezla iz misli v srce in razkrajala voljo. Ozrl se je na Tino in videl, da ga pomilovalno gleda. Tedaj mu je bilo dovolj; približal se ji je in šepnil: "Nočem več nositi." Stopil je na rob poti in spustil svoj kos opeke na tla. Zdrsnil je po strmem nasipu in obležal v jarku. Tina ga je začudeno pogledala. Ujel je njen pogled in tesno mu je postalo pri srcu.

Nekaj pred glavno mašo so prispeli na vrh. Oče in Tina sta odložila svoje breme na kup ob cerkvi, ki je bil že velik. Nato so šli nekoliko me štante na oddih. Bilo jih je na ravnici pred cerkvijo kar lepo število. Veliki šmaren je bil glavni dan romanja. Za Ludveta so bili štanti hudo zanimiva reč. Tudi pri fari doma se je rad zmuznil h Kamnarčinemu štantu, čeprav ni mogel nič kupiti. Vsaj videl je, kaj vse se dobrega in lepega dobi. Na Zaplazu pa je bilo na štantih polno stvari, ki jih Kamnarica sploh ni imela. Koliko lepih molkov in podobic in drugih "odpustkov". Pa koliko igrač! In lecta! Kako lepi lectovi konji! Cukra pa nič koliko!

A tudi še drugih reči je bilo videti: piščalk in trompetic, pa lepo izdelanih škatic. Glej, glej, tam so pa orglice. Papirnaté škatice so odprte in prislone, da je orglice mogoče videti. Strokovnjaško jih je pregledal, potlej pa izvlekel iz žepa svoje in primerjal; še senca niso nobene njegovim. Ono je vse za prav majhne otroke, njegove so pa velike. Za tri one bi ne dal svojih. Toplo jih je pobožal z očmi in rokami ter jih varno vtaknil v žep.

Komaj so se prerinili skozi gnečo v bližino oltarja.

Tamkaj ni bilo veliko bolje. Še toliko ni bilo prostora več, da bi bili mogli romarji po kolenih okoli Marijinega oltarja, ki je bil ves v cvetju. Sredi cvetja je stoloval milostni kip Zaplaške Gospe. Ludve je uprl svoje oči vanj; ni mogel razločiti ali gleda Marija nanj s hudim pogledom ali ne. Sončna luč je slepila pogled. Jezušček drži svet v roki; okrog Marije in Jezuščka kar mrgoli angelčkov.

Pričela se je slovesna maša. Z malega kora se je oglasil harmonij in kmalu je po cerkvi valovila Marijina pesem. Tudi naš mali romar bi bil moral peti. A misli so mu kar naprej uhajale h kosu opeke, ki ga je bil spustil v jarek. Kar samo od sebe se mu je rinilo v spomin vse, kar se mu je malo prej zgodilo in kar je videl. Mislil je na štante in postal je lačen in žejen.

Pogled mu je spet obvisel na Marijinem kipu. Marija ga hudo gleda: mama so doma zelo bolni, on pa ni zanje niti nesel opeke, niti očenaša ni zmolil. "Marija me je žalostna, nič ne bom izprosil od nje," je žaloval. Tako se je deček vso mašo boril s svojo otroško grešnostjo. Ko je bilo svetega opravila konec, mu je bilo, da bi jokal. V gostilnici so se malo pokrepčali. Deček je bil lačen, a jed mu ni šla v slast. Težko mu je bilo, ker v cerkvi ni nič prosil Marije za mamino zdravje. Pri popoldanski pobožnosti bo to storil.

Tudi popoldne je bila cerkvica polna. Oče in Tina sta pokleknila, da gresta po kolenih okrog oltarja. Ludve ni smel iti, da ne bi raztrgal svojih hlač. Uprial je oči v Marijin kip na oltarju; zdelo se mu je, da mu Marija govori očitajoče: "Nič nisi naredil v božjo in mojo slavo. Kos opeke si odvrigel. Nisi moj otrok in Jezušček te ne more imeti rad." Bridkost je priklopela do vrha. Rad bi molil, a ni mogel.

Oče in Tina sta že končala pobožnost okrog oltarja. Ko so oče zaključili, so pristopili k oltarju in v veliko puščico spustili vbogajme. Tudi Tina je vrgla nekaj svojega denarja. On sam pa nima ničesar.

Nekaj pa ima. Roka mu je zdrsnila v žep in otipal je — orglice.

"Daj jih Mariji in Jezuščku — za mamino zdravje," ga je stisnilo pri srcu. Te so njegove, samo njegove, a on jih ima rad, tako rad. Kakšen boj!

Nevidna moč ga je sunila kvišku. Segel je v žep, izvlekel ljubo glasbilo, ga še enkrat ljubeče pogledal — in spustil v odprtino. Za mamo! Zdelo se mu je, da se je Marijino obličje v oltarju nasmehnilo. In v smehljaju je spoznal, da ga je Zaplaška Gospa uslišala.

Zunaj pri štantih je bilo še vedno dosti ljudi. Oče in Tina sta nabirala drobne spominke za domače, a fant ni trenil z očmi od orglic. Še so bile razpostavljene kakor dopoldne. Takih seve ni bilo nobenih kot so bile njegove. In požrl je slino — hotelo mu je iti na jok.

Na domačem pragu je romarje s smehom na obrazu pričakovala starejša hči Johana. "Ali se veselíš odpustkov", jo je vprašala Tina.

"Kaj odpustki? Mami je popoldne nenadoma odleglo."



**THE BANKERS TO SEE
ARE AT**



**Union National Bank
and Trust Company**

of Joliet

Member F.D.I.C.

Three locations to serve you

**GEREND
HABERMANN
Funeral Home**

SHEBOYGAN, WI

53081

**NEW ENLARGED &
REVISED EDITION!**

Slovenian-International Cookbook

Woman's Glory — The Kitchen

To order, send \$6.00 (includes Postage) per copy

"FOOTSTEPS THROUGH TIME"

By Irene M. Odorizzi

\$6.00 (75c postage)

*A book about the time Slovenian immigrants
came to America.*

Order both from:

SLOVENIAN WOMEN'S UNION

431 N. CHICAGO ST.

JOLIET, IL. 60432



ZEFRAN FUNERAL HOME

1941-43 WEST CERMAK ROAD

LOUIS J. ZEFRAN

ELIZABETH L. ZEFRAN

LOUIS R. ZEFRAN

MARILYN E. ZEFRAN

Funeral Directors and Embalmers

CHICAGO, IL. 60608

Virginia 7-6688



GRDINA FUNERAL HOMES

17010 Lake Shore Blvd.

531-6300

1053 East 62nd St.

431-2088

GRDINA FURNITURE STORE

15301 Waterloo Rd.

531-1235

Cleveland, Ohio

ZELE FUNERAL HOMES, INC.

TWO COMPLETE FUNERAL HOMES

452 East 152nd St.

6502 St. Clair Ave.

Office

481-3118

Cleveland, Ohio

361-0583

Ermenc Funeral Home

5325 W. Greenfield Ave.

Phone: 327-4500

Milwaukee, Wisconsin



CHARTERHOUSE INN

• 150 Rooms & Suites

- Restaurant & Lounge
- Banquet Rooms
- Business Meeting Rooms
- Ballroom
- Sauna • Game Rooms
- Enclosed Swimming Pool
with Terrace Bar
- Whirlpools
- Exercise Room
- Barber Shop

24800 Euclid Ave.
Euclid, Ohio

261-0300

**TEZAK
FUNERAL
HOME**

JOLIET, ILL.

"First in service since 1908"

459 North Ottawa Street

Phone 772-0534



"FOR THE YOUNG AT HEART"

Canyon

Hi Boys and Girls;

Claire surveyed the path that was still ahead from the door of the rest station. The sun was now behind the south rim of the canyon.

"It shouldn't be too bad, now that the path is shaded," Ann said in a voice that lacked confidence.

"Here," Claire said turning toward her friend. "Fill the canteen and we'll be on our way."

With the canteen filled and secured on Claire's shoulder in the fashion a mailman carries his mailbag, the two teens started their three-mile trek upward to the south rim of the Grand Canyon. The path they followed was a steep, narrow ledge that snaked against the reddish walls of the canyon. Although the sun no longer beat directly on the girls, the blistered air still held much of the afternoon heat.

"It wouldn't be too bad, if there was some level ground, but the whole thing is uphill," Ann said. "Claire, I have to rest."

"O.K., but only for a moment," Claire said. "There's an indentation in the wall up ahead. We can sit there."

"Can I have some of the water?" Ann asked in between her deep breaths.

"Here," Claire said passing her friend the canteen. "Careful. That's my neck it's attached to."

"Sorry."

"You know, Ann, the water doesn't even taste refreshing to me anymore. It's all this grit on me. When we get back to the Bright Angel Lodge, I'm going to take a shower and sack out."

"Dirt is right. I don't know how I'm going to get my socks white," Ann said as Claire helped her to her feet.

"Your socks," Claire said disgusted and amused. "For the love of Felix Unger."

"Well, they are brand new."

Wanted!!!

Junior members to write a story, poem or letter to their favorite grandparent. Needed for September issue of ZARJA, so send before July 31 directly to ZARJA, 2032 W. Cermak Rd., Chicago, Ill. 60608. A monetary award will be given to all participants.

ANN L. HODNIK,
Nat'l Youth Director

The girls walked the majority of the time now in silence, for the day was starting to catch up with them. Claire stopped to allow time for Ann to catch up with her. She looked out at the canyon. Over the north rim she saw thick rain clouds hanging in the sky. Occasionally, a flash of lightning would strike accompanied with a distant rumble of thunder.

"Just what we need," Claire thought. Her thoughts were interrupted by the sound of Ann's voice.

"How much further before the next rest station?" Ann asked.

"I don't know, but it can't be too much farther. Look," Claire said pointing to the north rim. "I hope it holds off until we reach the top. Ready?"

After taking a deep breath, Ann nodded and girls pushed themselves forward. As the two teens pulled themselves up the winding canyon trail, occasionally they would meet up with someone on the way down or at the other rest station. The girls would stop and exchange words of encouragement with their fellow hikers and then continue their tiring climb.

"Ann, just a mile and a half until we reach the rim," Claire said in voice that seemed to have found untapped strength.

"How do you know?" Ann asked breathing hard and rapidly.

"Because, there's the first rest station," Claire said.

After the girls refilled their canteen and caught their breath, they started upward again. The whole sky was one big black cloud. The wind also kicked up, blowing dust,

making it difficult to see.

Claire noted that more people seemed to be on the trail. The rim couldn't be too much further. At the same time, she felt the muscles in her legs begin to tighten. It was becoming harder and harder for her to keep going, but she knew she had to for Ann's sake, for Ann had given up all hope of reaching the top. Claire looked up to find the next turn in the trail.

"Look!" Claire said. "Ann, it's the mill."

There in front of them was the brown mill at the top of the south rim of the Grand Canyon.

"We did it, Claire! We made it to the top," Ann said.

Tears of joy and relief streamed down the girls' cheeks as they embraced each other.

"How far did you go?" a nearby woman asked witnessing the rejoicing of the girls.

"All the way to the bottom," Claire said triumphantly as she and Ann collapsed on a rock.

"Well, you did it all right," the woman said. "Congratulations."

DAVY

FOR THE JUNIORS:

We still have a few months of Summer Vacation, so have a wonderful time.

Have fun and stay safe.

Here are a few things to remember when playing outdoors:

Tell your Mom where you are going and never go anywhere with anyone unless you have your parents' permission.

Don't play in the streets.

Watch for cars.

Look both ways when crossing a street and never cross a street behind cars or in between parked cars.

Play in your own yard. If you live near a school playground or school yard, play there. There is always plenty of space to play games.

Don't go swimming alone.

Never say, "There's nothing to do!" Try to read a good book, be an artist and paint or sketch a drawing, help your parents with a chore you can do. Remember, every job you do for them makes you good children.

FRANCES SIETZ

Missing Something In Your Life?

Subscribe to the American Home newspaper and become better informed on the latest news about the people and events in the Slovenian American communities in the greater Cleveland, northeastern Ohio, throughout the U.S. and Canada. You'll be proud to be a Slovenian.

English Friday section, \$10.00 per year. Send check or Money Order to: Weekly American Home, 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, Ohio 44103.

ARNEZ JOHN A. X-81
P.O. BOX 232
NEW YORK, N.Y. 10032

